

## Les enseignants seront privés d'une émission qui leur est destinée

par Mariane FAVREAU

Dès mercredi prochain, le 20 mars, tous les abonnés montréalais du câble pourront voir une excellente émission préparée par l'Alliance des professeurs. Tout le monde, sauf les enseignants, premiers intéressés, qui seront alors en train de manger leur lunch dans leur salle de professeurs!

Si on en juge par la première émission que les journalistes ont visionnée en primeur hier, il y a de fortes chances pour que les mères de famille préparent désormais, le mercredi midi, des TV-dîners pour pouvoir suivre l'émission!

Si l'émission est avant tout destinée aux enseignants, elle permet à tous de prendre connaissance de plusieurs aspects de leur travail et de la vie dans les écoles.

Si les enseignants ne peuvent voir l'émission, c'est que la CECM a refusé au syndicat la permission de percer un trou pour le câble, dans 20 écoles témoins, choisies pour l'expérience. Le tout aux frais de l'Alliance, bien sûr.

Lors de l'assemblée des commissaires, le 28 février dernier, on s'est beaucoup plus intéressé à ce qui passerait par les trous, qu'aux trous eux-mêmes, de signaler M. Henry Egretaud, responsable de l'information à l'Alliance.

Les commissaires se sont en effet inquiétés du contenu de ces émissions "syndicales" et du contrôle que l'employeur n'aurait pas. Comme si la CECM contrôlait, d'autre part, les journaux ou les communiqués que reçoivent les syndiqués.

L'Alliance voit dans ce geste une dérogation à la convention de travail des enseignants qui reconnaît au syndicat "le droit d'assurer la

distribution de documents de nature professionnelle ou syndicale ou la communication d'avis de même nature sur les lieux du travail, mais en dehors des heures d'enseignement".

C'est en vertu de cette clause (3.1 -03) que l'Alliance a logé hier un grief contre la CECM. Elle estime avoir un fondement juridique très clair.

D'autre part, on s'élève contre le fait que la CECM veuille assurer une sorte de "contrôle de l'information" en milieu scolaire.

"On ne peut pas accepter que la partie patronale vienne contrôler l'information à nos membres", précise M. Egretaud. Dans l'émission, une partie porte sur un bulletin de nouvelles, une autre sur un dossier plus technique et l'autre sur un reportage.

Le tout, signale-t-on, soumis aux règlements de la câblo-diffusion et du CRTC qui ne permettent pas de dire n'importe quoi.

Il semble que lors de la discussion des commissaires, on ait craint que les enfants ne soient manipulés. Ce qui fait dire à l'Alliance: "Nous avons l'impression désagréable que les commissaires se sont prononcés sur un dossier qu'ils ne connaissent pas."

Il est évidemment bien clair (sic) que ces émissions s'adressent non seulement aux élèves mais à leurs maîtres. Que l'appareil de télévision aurait été placé dans la salle des professeurs et non dans des classes. Enfin l'heure de diffusion (de 12:00 à 12:30 heures) exclut toute mésaventure à ce sujet.

Il reste donc aux enseignants à lancher au restaurant du coin "câblé" pour bénéficier de l'émission. Mais des commissaires et des parents pourront, eux, la regarder dans leur maison.

# Le congrès de la SSJB sous de meilleurs auspices

par Denis VINCENT

C'est dans un climat plus serein que l'an dernier que débute ce soir au restaurant Sambo le congrès annuel de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal. Les affrontements entre tenants du "statu quo" et "réformateurs" semblent maintenant choses du passé. Le combat n'aura pas lieu, les forces en présence étant de plus en plus disproportionnées.

L'ouverture créée l'an dernier par l'élection du groupe de candidats appuyés par les "réformateurs" et qui avait permis de créer une égalité de voix au sein du conseil général se poursuivra cette année et les partisans du notaire Yvon Groulx, président démissionnaire en cours de mandat, risquent de ne plus détenir que le tiers, le quart et même le cinquième des 15 postes du Conseil.

Les quelque 280 délégués représentant les 28 sections de la SSJB de Montréal devront élire cette année sept directeurs.

Deux de ces postes doivent être attribués à d'anciens présidents. M. François-Albert Angers, candidat à l'un des postes, est assuré d'obtenir un mandat de trois ans. L'autre candidat, M. Dollard Mathieu, un partisan du notaire Groulx, présente un problème.

Battu l'an dernier, il avait été élu au conseil à la suite de la démission de M. Paul Guertin, ce qui avait suscité un violent affrontement entre les deux groupes, alors de forces égales.



Yvan SENECA... la présidence assurée

Quelques mois plus tard, les "réformateurs" expulsaient M. Mathieu du conseil parce qu'à titre d'organisateur des Fêtes de la Saint-Jean, il reçoit quelque \$8,000. Dépité, M. Mathieu s'adressa aux tribunaux pour faire invalider la décision du conseil. Débouté, il est de nouveau candidat cette année, bien qu'il soit toujours rémunéré pour son travail à l'organisation des Fêtes.

Les délégués devront trancher le dilemme.

Cinq postes de représentants de sec-

tion sont également sollicités par huit candidats. Quatre d'entre eux seront élus pour un mandat de trois ans, un cinquième pour un mandat d'un an. Encore là, on peut noter la disparition d'un autre partisan du notaire Groulx, M. André Trudeau. Ce dernier, comme M. Mathieu, avait demandé aux tribunaux de se prononcer sur une décision du conseil qui ne voulait pas le nommer président en titre à la suite de la démission de M. Groulx. En rejetant sa demande d'injonction, le juge Jean-Paul Bergeron lui a conseillé de se présenter candidat à la présidence au congrès. M. Trudeau a choisi de ne pas suivre ce conseil.

Ce qui laisse un seul candidat à la présidence générale de la SSJB, M. Yvan Sénécal. Au congrès de l'an dernier, les délégués avaient voté majoritairement, mais pas à la majorité nécessaire des deux tiers, pour suspendre un règlement empêchant d'être candidat. Cette année, ayant passé deux années au conseil, il est éligible à la présidence où il sera élu sans opposition.

Demain, les délégués et la population en général sont invités à se rendre à la salle du Plateau pour assister à une dramatisation du 200<sup>e</sup> anniversaire de l'Acte de Québec. Lundi, au cours d'une conférence de presse, M. François-Albert Angers décrira cet événement comme étant le plus important à être survenu dans notre histoire, après la fondation de la ville de Québec. Des comédiens, utilisant des textes historiques, tenteront, dans

une mise en scène de M. Yvan Canuel, d'actualiser cette loi, qui demeure l'une des plus fondamentales pour les francophones d'Amérique.

Et samedi, les délégués seront invités à ajourner à mai prochain le congrès de cette semaine. Dans l'esprit des parrains de cet ajournement, le congrès de cette semaine ne constitue en effet qu'une première étape, qui devra être suivie de la mise en chantier d'un vaste programme d'activités destinées à redonner à la SSJB de Montréal une nouvelle impulsion.



Yvon GROULX... à peine le cinquième

## La vente des timbres olympiques: les Postes versent \$300,000 au COJO

par Guy PINARD

Le Comité organisateur des Jeux olympiques recevra une somme de \$300,000 du ministère des Postes, somme qui représente sa part des revenus pour la vente dans les bureaux philatéliques de la première série de timbres olympiques. Telle est l'information recueillie par LA PRESSE auprès de M. André Ouellet, ministre des Postes au fédéral.

Dans ses bureaux philatéliques seulement, le ministère a vendu pour \$461,575 d'exemplaires des deux timbres de 8 cents et 15 cents. On sait que sur les timbres commémoratifs, le COJO ne perçoit sa quote-part que sur les timbres justement vendus dans les centres philatéliques.

Ce montant de \$461,575 peut être dépecé de la façon suivante: centre national à Ottawa, \$250,000; centre on-line, \$91,000; centre québécois, \$88,000; centre de l'Ouest, \$30,000; centre des provinces maritimes, \$1,500.

Le gouvernement avait imprimé 20 millions d'exemplaires du timbre de 8 cents et 10 millions d'exemplaires du timbre de 15 cents. Tous ces timbres ont été vendus en très grande majorité en l'espace de quatre jours.

De ce total, 3,6 millions ont été vendus dans les centres philatéliques, dont 1,9 million d'exemplaires du timbre de 8 cents.

En comparaison, le timbre sur les Algonquins récemment proclamé le plus beau par les lecteurs de LA PRESSE, avait enregistré des ventes de 2,0 millions dans les centres philatéliques, comparativement à 1,0 million pour le timbre commémoratif sur Jeanne-Mance, et à 800,000 pour le timbre commémoratif de la Gendarmerie royale du Canada. Dans chaque cas, ces timbres ont été mis à la disposition du public pendant 15 jours.

Le ministre Ouellet a également

parlé des deux prochaines émissions de timbres à caractère olympique.

La deuxième émission est prévue, comme nous l'annoncions récemment, pour le 22 mars, alors que le ministère des Postes lancera sur le marché quatre timbres commémoratifs de 3 cents chacun, avec dessin caché, une primeur mondiale, croit-on au ministère des Postes.

Tout comme dans le cas de la première émission, le COJO ne percevra sa quote-part que sur les ventes complétées dans les centres philatéliques.

La troisième série, prévu pour le 17 avril, sera plus "payante" pour le COJO car les timbres comporteront une surcharge dont tous les revenus de tous les timbres vendus (i.e. soit dans les centres philatéliques, soit dans les bureaux de postes) iront au COJO.



André OUELLET... la main généreuse

## Les employés de presse de la UPI réduisent leurs demandes initiales

NEW YORK (UPI) — La Guilde des services de presse a soumis hier soir de nouvelles demandes salariales, inférieures aux demandes initiales, en vue du nouveau contrat de travail de la plupart des employés de la rédaction, des photographes et de quelques autres employés de l'agence de presse américaine United Press International (UPI). Le contrat actuel, d'une durée de deux ans, arrive à terme à minuit demain.

Les nouvelles demandes salariales, prévoyant des hausses de 15 p. cent et plus, porteraient le salaire initial des journalistes, rédacteurs et photographes à \$201 pour la première année et à \$232.25 pour la deuxième année de la nouvelle convention et le

salaire minimum des employés des échelons supérieurs après cinq années de service, à \$346 à compter du 14 mars et à \$400 l'année suivante.

La Guilde avait d'abord réclamé un salaire initial de \$300 et un salaire minimum de \$450 pour les employés des échelons supérieurs après deux années de service, mais dans ses contre-propositions, UPI avait offert une hausse annuelle de 5 p. cent pour le contrat de deux ans, ce qui aurait donné un salaire initial de \$182.75 la première année et de \$192 l'année suivante et un salaire minimum de \$315 la première année et de \$331 l'année suivante pour les employés des échelons supérieurs.

# Le télécouleur Trinitron de Sony.

Jamais vous n'avez eu mieux... et avec une telle garantie!  
(Une garantie totale de deux ans.)

Allez au magasin!  
Comparez l'image-couleur du Trinitron Sony avec celle d'appareils de toute autre marque. Vos yeux vous diront quel appareil acheter.

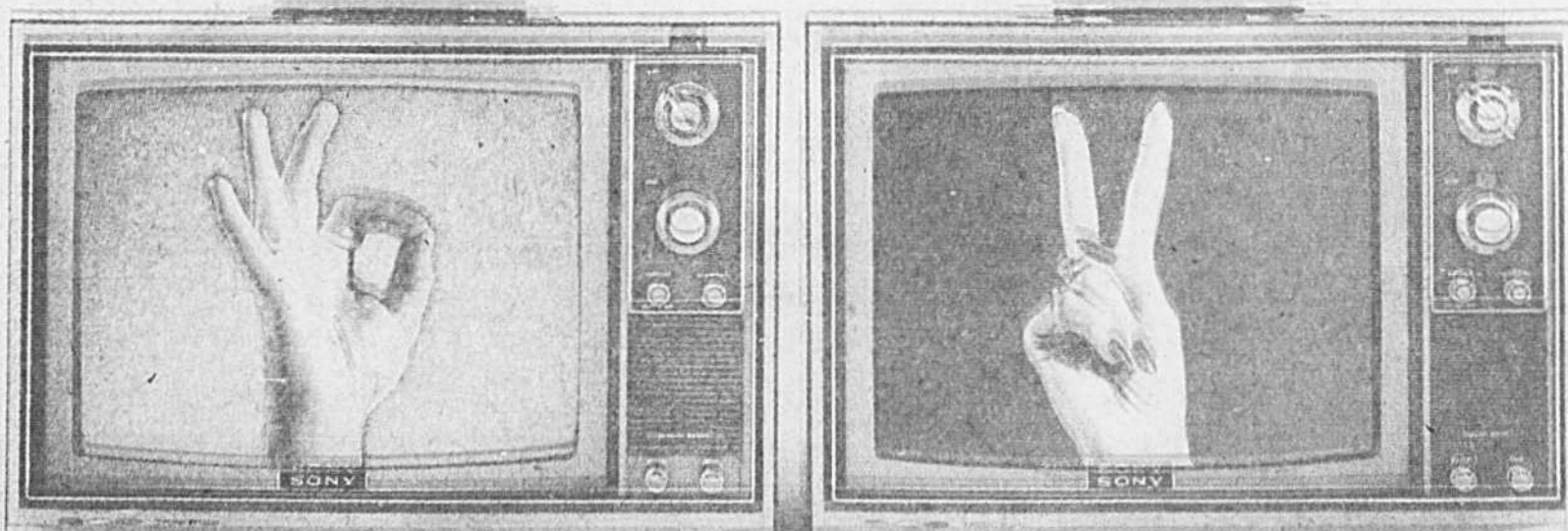
Le Trinitron Sony vous offre une couleur vraiment au point, réelle, parce que Sony emploie un seul gros canon à électron pour la couleur, au lieu des trois petits généralement utilisés. Ce système à gros canon unique n'emploie qu'une seule lentille, mais elle est deux fois plus grosse que les lentilles classiques. Les faisceaux de couleur passent par le centre de cette grosse lentille, la pièce la moins exposée aux distorsions.

Vous obtenez également des couleurs brillantes, grâce à la grille d'ouverture, exclusive à Sony, qui distribue la couleur en lignes continues plutôt qu'en points et traits sur la lampe-écran.

Vous obtenez de plus, une primeur au Canada, une garantie totale de deux ans (la lampe-écran, toutes les pièces et la main-d'oeuvre sont entièrement garanties pour deux ans—sujet aux conditions énoncées dans la garantie standard de l'industrie) parce que les appareils Sony sont vraiment à la hauteur d'une telle garantie. Ils sont d'ailleurs entièrement transistorisés et ce depuis 1969.

Si vous désirez vous éviter une visite au magasin pour faire la comparaison, demandez l'opinion de n'importe quel propriétaire de Trinitron Sony. Il vous convaincra.

**SONY**  
GENERAL DISTRIBUTORS LIMITED  
Montréal-Ottawa-Toronto-Winnipeg-Calgary-Edmonton-Vancouver



Illustré ici: le Trinitron 17" Sony. Également offerts: 15", 12", 9", 5". Tous entièrement transistorisés.

Images simulées.

Trinitron, une exclusivité Sony... Fonctionnement sûr... Couleur réelle.

SUITE DE LA PAGE D 15

PETITES ANNONCES

SUITE DES PETITES ANNONCES "SUCCES" 874-7111

**611 Femmes et filles demandées**

**STENO**

Pour notre siège social de la rue Sherbrooke, nous cherchons une sténo qui puisse prendre la dictée en français et en anglais, qui comprenne les termes juridiques, soit une dactylo précise, compte minimum 3 ans d'expérience et soit âgée d'un peu plus de vingt ans. Cet emploi est rattaché aux bureaux du Secrétaire de la compagnie.

**EMPLOYEES**

Travail général de bureau, pour nos services de la trésorerie et de l'approvisionnement. Instruction minimum: école secondaire et expérience du secrétariat; travail dans les chiffres, dactylo et téléphone. La conversation française et la conversation anglaise constitueraient des atouts.

Si ces emplois vous intéressent, veuillez adresser toute demande par écrit au:

**SURVEILLANT DE L'EMPLOI**  
**dominion textile limitée**  
 Case postale 6250  
 Montréal H3C 2L1, Québec

**611 Femmes et filles demandées**

**COMMIS COMPTABLE**

Jeune fille âgée de 20 à 25 ans, avec expérience de la comptabilité, ayant une compétence dans la conciliation de banque, codification et "posting"

**QUALIFICATIONS REQUISES:**  
 Cours secondaire exige  
 Dactylo non nécessaire, mais un atout  
 Avoir une écriture soignée

Nous sommes situés à l'ouest du Rond-Point Decarie.

**Pour entrevue appelez:**  
**332-1500, Poste 26**

**ALGREEN**

**611 Femmes et filles demandées**

**UNIVERSITE D'OTTAWA**  
 UNIVERSITY OF OTTAWA

**STENOS**

Plusieurs postes actuellement libres dans les différents services et facultés de l'Université.

**Compétences requises:**  
 études secondaires ou l'équivalent. Bilingue (français et anglais).

**Dactylographie:**  
 bonne vitesse et précision. Minimum de 2 ans d'expérience.

**Veillez appeler frais vire:**  
**Solange Gallant, Service du personnel**  
 613-231-3435 entre 9h et 16h.

**611 Femmes et filles demandées**

**GOOD YEAR**

requiert les services d'une

**STENO-DACTYLO**

Avec personnalité agréable, bilingue, ayant bonne connaissance du français.  
 Locaux modernes, bonnes conditions de travail, et salaire compatible aux responsabilités ainsi que bénéfices marginaux.

**Pour appointment appelez:**

**R. CANTIN**  
 A: 334-1112  
 3131, BOTHAM  
 VILLE ST-LAURENT

**LA COMMISSION SCOLAIRE**  
**"NORTH ISLAND REGIONAL SCHOOL BOARD"**

Cette commission scolaire de banlieue cherche à pourvoir les postes suivants:

**OPÉRATRICES KEY PUNCH ET VÉRIFICATRICES**

Les candidates auront acquis au minimum 2 ans d'expérience et seront de préférence bilingues.  
 Une solide expérience de l'informatique constituerait un sérieux atout.  
 Veuillez faire parvenir toute demande par écrit à:

**DIRECTEUR DU PERSONNEL**  
**NORTH ISLAND REGIONAL SCHOOL BOARD**  
 4335 boul. NOTRE-DAME  
 CHOMEDEY (LAVAL) QUE.

**COMMIS AU SERVICE DU PERSONNEL**

Nous recherchons une personne sérieuse pour notre secteur de prestations aux employés.  
 La candidate sera parfaitement bilingue. Le travail est varié et comprend le calcul des bénéfices de retraite.

**Pour de plus amples informations, veuillez communiquer à:**

**Services d'emploi**  
**282-5688**  
 Dossier No C 4/54

**DOMTAR**

**611 Femmes et filles demandées**

**COMMIS JUNIOR**

Jeune fille demandée pour un poste de commis junior au département des ventes.  
 Les exigences: bilingue et dactylo.  
 Salaire: \$90 à \$100 par semaine.

S'adresser:

**ENLÈVEMENT SANITAIRE DES REBUTS INC.**  
 9501, boul. Ray-Lawson, Anjou  
**352-2020**  
 Pour informations:  
**M. Marcel Carmon**  
 Service du Personnel

**611 Femmes et filles demandées**

**COMMIS DACTYLO**

Compagnie d'assurances recherche commis-dactylo avec expérience dans les événements et polices d'assurances générales.  
 Bureaux situés près station métro Sherbrooke. Conditions de travail et salaire intéressants.

**Tél. 844-2050 poste 235**

**611 Femmes et filles demandées**

**SECRETARE BILINGUE**

**AU CONTRÔLE DE LA QUALITE**

— Expérience: 2 à 3 ans.  
 — Connaissance de la sténographie et traduction dans les deux langues.

Communiquiez avec:

**Ginette Poulin**  
**CATELLI LIMITÉE**  
 256-1601, poste 286

**611 Femmes et filles demandées**

**GIRL FRIDAY**

Les Marches Union Inc. sont à la recherche d'une commis junior, parfaitement bilingue.

S'adresser à:

**10550, Parkway, Anjou**  
 demandez Mme Delisle

**611 Femmes et filles demandées**

**FOURNIER**

**DEMANDE**

**VENDEUSES EXPERIMENTEES**

Temps plein et temps partiel  
 Pour son nouveau magasin au Carrefour Laval et autres magasins.  
 Doivent être bilingues et compétentes.  
 Chances d'avancement  
 Appeler M. Gauthier

**842-6477**

**PREPOSEE AU RECOUVREMENT**

Si vous aimez téléphoner aux clients pour leur rafraîchir la mémoire au sujet de leurs comptes et si vous êtes en mesure de vous occuper des plaintes, voici un poste pour vous. Expérience, souhaitable en comptabilité. S'adresser à:

**NTI BUSINESS EQUIPMENT & SYSTEMS LTD.**  
 700 OUEST, ST-JACQUES

**MADMOISELLE!**  
 EST-CE TROP DEMANDER ?  
 Dynamique et ambieuse, possédant une voiture, la candidate idéale vendra les produits d'une compagnie d'édition internationale.

Clients fournis. Vous travaillerez dans un cadre stimulant et agréable. Revenu \$150 à \$250 semaine.  
**DIRECTEUR DES VENTES**  
 844-8750

**611 Femmes et filles demandées**

**COMPTABLE**

**20 caissières d'expérience**

Qualifications:  
 — Connaissance approfondie des systèmes comptables, avec un minimum de 3 ans d'expérience.  
 — Préparation de tous les registres comptables, balance de vérification et contrôle des coûts.  
 — Très belle écriture pour système comptable à la main (One Rite)  
 — Dactylo, âge 25 à 40 ans.

**POSITION RESPONSABLE:**  
 Etre capable de distribuer le travail. Ecrire d'initiative. Salaire selon qualifications.

Pour rendez-vous, appelez:

**G. GOSSEIN**  
**331-7941**

**611 Femmes et filles demandées**

**COMMIS COMPTABLE**

**BILINGUE, POUR TENUE COMPLETE DE LIVRES, SEMAINE 5 JOURS, BON SALAIRE, DE GASPE ST-VICTEUR, 271-3625.**

**LIEU DE TRAVAIL PLACE VICTORIA**

Secrétaire bilingue demandée à plein temps pour directeurs de division. Expérience, minimum de 8 ans. Salaire et bénéfices marginaux intéressants. Appelez Mlle Roseline Daignault, 872-3160 de 9 h à 16 h 30.

**OPPORTUNITE \$120 + PAR SEMAINE AUCUNE EXPERIENCE REQUISE**

Il suffit d'être âgé de 20 à 25 ans d'avoir une personnalité agréable, une apparence soignée et l'envie de travailler sérieusement pour se faire une carrière dans l'esthétique. Les candidates choisies seront formées pour commencer à travailler immédiatement. Pour rendez-vous:

**Jacques Dumoulin, 268-8234**

**611 Femmes et filles demandées**

**GIRL FRIDAY**

Expérience de secrétaire, bilingue, capable d'assumer des responsabilités variées dans un petit bureau, personnalité dynamique, attrayante et efficace. 20 à 25 ans. Salaire excellent et conditions de travail plaisantes, région Parc Jarry. Appeler M. Guindon.

**273-1761**

**JOLIE JEUNE FILLE DEMANDEE**

Pour travailler en fins de semaine dans nos magnifiques salles d'exposition pour amélioration de l'habitat. Le samedi de 9h à 11h, le dimanche de 11h à 13h. Expérience non requise, doit être bilingue.

**M. EVANS**  
**739-8872**

**611 Femmes et filles demandées**

**TEMPS PARTIEL DACTYLO**

d'expérience pour travail à temps partiel le soir, bureau centre-ville. V. LeFebvre, 881-9591.

**COMPTES A RECEVOIR**

Personne mature, 22 ans, 2 ans minimum, bilingue, pour comptes à recevoir, perception des comptes, et travail général. S'adresser à: 927-5571.

**METRO LONGUEUIL**

Secrétaire bilingue avec expérience en assurance-vie, 451-3120.

**FEUILLE DE PAIE**

Education secondaire, 11 à 2 ans d'expérience. Poste permanent, Tam O'Shanter Ltd. 9250 avenue du Parc, anjou Chabanel, 5e étage, Madame Grays-Talon.

**SECRETARE JURIDIQUE**

Sténo-dactylo bilingue, environ 2 ans d'expérience. Mlle Bilodeau, 642-9914.

**611 Femmes et filles demandées**

**SECRETARE LEGALE**

Demandée de préférence avec expérience, bureau Centre-Ville, 845-2311.

**OPERATRICES**

Opératrices d'expérience pour Overlock et Singer tricotés pour dames. Travail à la place, haut salaire, \$350 à \$4. S'adresser à Lovable Knits Inc., 950 Millier.

**SECRETARE JURIDIQUE**

Sténo-dactylo, environ 2 ans d'expérience. Serge Morin, 849-7923.

**EXCELLENTE occasion et bon salaire**  
 pour préposée à la tenue de livres. Dactylo. Bilingue de préférence. Pesi et Sherbrooke, 389-3751.

**FEMME comme jardinière, salon fleuriste**  
 L'après-midi, 3 app. fournis, 923-1145.

**FEMME ou fille, au moins 1 an d'expérience**  
 en pharmacie, cosmétiques et parfums. S'adresser magasin d'escrime C.B.S. 414 Jarry est, à l'ouest du métro, 388-7121.

**611 Femmes et filles demandées**

**ASSURANCES**

Fille ou femme bilingue demandée pour travail de dactylo avec un peu d'expérience. S'adresser à M. C. Gaudreau, 851-2891.

**OPERATRICES OVERLOCK-PLAIN**  
 Expérimentées, machine Overlock-Plain, Zig Zag, lingerie dames, excellent salaire, conditions. Lov'Lee, 7555, St-Laurent, 271-2457.

**OPERATRICES avec expérience, très bon salaire, 484 Ste-Catherine ouest, 4e plancher.**

**OPERATRICES expérimentées demandées**  
 dans la blouse et la robe à sec. Travail agréable, salaire intéressant. Expérience non requise mais doit posséder la facilité de converser au téléphone. Travail intéressant, Centre-ville. Pour rendez-vous, appelez: M. Henrybury, 866-9483.

**OPERATRICES d'expérience machine overlock, plain machine, bon salaire, travail agréable, Centre-ville, 381-0218.**

**OPERATRICES d'expérience pour manufacture de pantalons. S'adresser à: Imprimerie Paris, 5333 Casgrain, 11ème étage, 242-7462.**

**OPERATRICE demandée pour machines plain et overlock, 25 Lige ouest, 399-4491, demander M. John Dory.**

**OPERATRICES overlock expérimentées, machines Singer, travail stable, bon salaire. S'adresser: Sandow Sporting Club, 2981, Saint-Laurent, 6e étage.**

**OPERATRICES d'expérience dans la robe, 1900 Savé est, chambre 300.**

**OPERATRICES demandées avec expérience, parlant anglais, téléphone 374-1451 Nicole.**

**"UNE patronnière, pour importante manufacture de robes junior, expérience requise, travail agréable, bon salaire, on l'enseigne la fabrication des patrons commerciaux. Tél. à Miss Ludo, 381-1821 pour rendez-vous.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

**OPERATRICES expérience seulement, robes pour dames au complet, à l'année, 802, Papineau.**

**OPERATRICE expérimentée, demande pour travail de sacs à main. Rely Handbags, 209 est Ste-Catherine, chambre 427, 844-9324.**

**OPERATRICES expérimentées pour machines à coudre et overlock, 5905 St-Laurent, 4214, 274-1064.**

**OPERATRICE avec expérience sur machine à bord, 4300 Clark, 845-5273.**

61 Femmes et filles demandées

FEMME - FILLE
DEMANDEE, OUVRIERE GENERAL DE MANUFACTURE, TRAVAIL PERMANENT, BON SALAIRE, TOUS BENEFICES, S'ADRESSER A DRAPERIES MONTREAL, 55 LOUVAIN OUEST, DEMANDEZ L. BEAUPRE.

Regine de France

Division Familiale Liée
l'hiver est fini, distrayez-vous en vendant des produits de cosmétiques dans un territoire exclusif, appeler 526-3761.

ASSISTANTE ACHETEUSE

Compagnie d'acier recherche personne bilingue pour départment achat et trafic, expérience dans les achats ou comptes payables un atout. Salaire à discuter, 931-8711, N. Lepage.

DACTYLO DE FACTURES

BILINGUE, BUREAU TRES ACHALANDE, EXCELLENT SALAIRE DE DEBUT, SE PRESENTER AU BRISK COMMUNICATION, 480, BOUL. MONTPELLIER, VILLE SAINT-LAURENT, 27-2405.

STENO-DACTYLO

avec expérience, bureau de notaires, PÎNE D'ARMES, très bon salaire, 545-0131.

JEUNES FILLES

Les Entreprises Diam recherche jeunes filles modèles ou mannequins pour photographie. Expérience non requise. Position permanente ou partielle. Bon salaire. 284-2780.

FAISEUSE D'ÉCHANTILLONS

POUR LINGERIE, BON SALAIRE, APPELÉZ 217, MASSINA, 322-5382.

FEMME DEMANDEE

Expérience non nécessaire pour ouvrage général, ou comme opératrice, s'adresser à 217, MASSINA, 322-5382.

VENDEUSES

lingerie, temps supplémentaires, expérience nécessaire, anglais non requis, bonnes conditions. 728-4147.

VENTE par catalogue

décoration intérieure, chercheurs consciencieux dames, temps partiel, territoire réservé, possibilités illimitées. 524-5553.

GIRL FRIDAY

partielle bilingue, expérience, expérimentée, bonne en affaires, 22-35 ans, Rapid Placement, 861-8418.

COMMISS-DACTYLO

partielle bilingue, expérimentée, 23-40 ans, Rapid Placement, 861-8418.

613 Emplois demandés (femmes, filles)

ASSISTANTE patronnière, demande travail temps plein, terminé cours dernière année. Peu d'expérience. 338-7756.

DAME expérimentée, garderies bébés, 3 ou 5 jours par semaine, 88 par jour, 273-2715.

FEMME fera ménage régulier et grand ménage, platons, murs et planchers. Prix d'appel d'homme, 323-5382.

FEMME demande ouvrage à la journée, 470-0054.

FEMME dynamique sérieuse, cherche travail honnête, sans expérience, besoin entraînement, appels sérieux seulement, 725-3379.

GIRL FRIDAY bilingue, 10 ans d'expérience, références, 3 jours, 728-0640.

INFIRMIERE licenciée cherche travail temps partiel dans clinique ou bureau de médecin, 335-2341.

JEUNE fille cherche travail de bureau à temps partiel, 274-9432.

J'IRAI garder enfants, 3 ou 4 heures par semaine, ou prendre soin d'une maison. Pas d'appels masculins, 374-1849.

PRENDRAIS travail de dactylo à domicile, 324-8496.

SECRETARE d'expérience prendrait travail à la maison, pour architecte, étudiant, etc. Soir 333-3170.

TENEUSE de livres cherche travail soirs et fins de semaine. Côté-des-Neiges ou ville Saint-Laurent, appeler après 6 heures, 732-7097.

TRAVAIL à domicile dactylo ou adresser enveloppes. Après 1h, 389-2945.

615 Service domestique

AIDE D'EXPERIENCE
demandée, de 22 à 35 ans. Pour prendre charge 4 enfants. Doit loger, 5 jours de travail. Très bon salaire. Mme OLIVIER, 276-1622.

ANJOU, femme ménage fiable, 2 jours, 530. Références, 352-0175, jour.

LONGUEUIL, aide ménagère, 2 enfants, 45 ans, doit loger, soir, 463-1044.

ST-EUSTACHE, aide-ménagère, logée, nourrice, 739-8389, soir 1-258-3786.

ST-HUBERT, 4 enfants âge scolaire, mère hospitalisée, cherche personne rigoureuse pour foyer avec petit salaire. Filles-mères acceptées, 678-6733.

ST-LAURENT, bonne, travaux domestiques, 2 enfants d'âge scolaire, toutes commodités, logée, nourrice, appelez à 9 h le matin, 747-2528.

ST-LAMBERT, aide ménagère, 2 enfants, 12-10 ans, doit loger, soir, 472-8672.

ABSOLUMENT besoin, jeune fille sérieuse, si possible venant de la campagne, se cherchant un foyer comme chez elle, 1 enfant, fin semaine, libre, Jour 663-1837, soir 388-5035.

AI besoin femme, fille de ménage, aimant enfant, pas loger, un peu d'anglais, lundi à vendredi, à 8 h.m. à 5 h.p.m. Côte-des-Neiges, 242-9931.

AIDE-MENAGERE expérimentée, doit aimer les enfants, chambre et salle de bain propres, un peu d'anglais, 864-5559.

AIDE domestique générale, 4 enfants, doit loger, chambre personnelle, salle de bain, TV, Femme de peine à domicile, références, 728-0609 ou 739-4657.

AIDE GENERALE, 2 adultes, enfants, 6 pièces, expérience, références, 733-9064.

AIDE familiale, pour garder enfants, semaine de 5 jours, 470-5745.

AIDE ménagère, âgée 55 ans, 5 jours par semaine, 381-1524.

AIDE GENERALE, CHAMBRE PRIVÉE, BAINS, TV, MR SHAPIRO, 731-2521, SOIRS: 482-2709.

AIDE domestique pour appartement, doit loger à l'extérieur. Femme de peine à domicile, un enfant, excellent salaire, références, 487-4477, 382-2492.

AIDE générale, appartement luxueux du centre-ville, chambre, personnelle avec tv, femme de peine, \$260, par mois, références requises, de 9h à 5h téléphonez à 395-2360, après 6h, 925-9240.

AIDE DOMESTIQUE expérimentée, pour commencer immédiatement, 5 enfants d'âge scolaire, pas de cuisine, devra loger, 5 jours semaine, salaire à discuter, références, 728-0609 ou 739-4657.

AIDE-DOMESTIQUE, 20 ans ou plus, chambre, télévision, Outremont, 271-3150.

BESOIN urgent d'aide-ménagère, famille bilingue, enfants d'âge scolaire, bon salaire, appartement privé, couple, jeune fille ou mère avec enfants, sont bienvenus. Toronto 416-887-5910 après 7 h. p.m.

BONNE avec expérience 1 enfant, chambre, télévision privées; bon salaire. Références, 721-4292.

DEMANDE femme avec expérience, travail général, doit aimer enfants, serail nourrice, logée, bon salaire, 489-8562.

EXPERIMENTEE, doit loger, chambre propre, TV, recommandations, pas d'enfants, 484-2000.

FAMILLE PARLANT ESPAGNOL. Cherche une ménagère, logée, salaire excellent, après 5 h, 489-6142.

FEMME, démanché, expérience et souplesse, 6 heures, 5 jours, 52 l'heure, 522-2519 entre 5 h. - 6 h.

FEMME mature pour garder bébé, lundi au vendredi, à 3h, 30, bon salaire, N.D.G., 482-484, après 7 heures.

FEMME sérieuse, de 40 à 50 ans, pour prendre soin de quatre enfants d'âge scolaire, de 8 h.m. à 4h.p.m., 5 jours par semaine, nourrice, bon salaire. Appeler après 6h30 p.m.: 523-2344.

FEMME de ménage offrirait ses services, pas d'appel masculin, 523-4900.

GARDIENNE demandée, de 8 h à 5 h 30, du lundi au vendredi, région de Côte-des-Neiges, Mme Parre Courtois, 739-8551.

GARDIENNE pour 1 enfant, à domicile, dormir ou non, 382-1099.

GARDIENNE enfants à la semaine ou à la journée, 326-6094.

GARDIENNE à domicile, 4 jours hebdomadaires, bilingue, 4 mois, Ahuntsic, 387-2142.

GARDIENNE pour maison privée, 3 enfants, 5 heures, 1 jour, 52 l'heure, 522-2519 entre 5 h. - 6 h.

GARDIENNE expérimentée, 5 enfants d'âge scolaire, pas de cuisine, devra loger, 5 jours semaine, salaire à discuter, références, 728-0609 ou 739-4657.

GARDIENNE au domicile, bébé 2 mois, 8 h.m. à 7 h.30 p.m., 725-8-33.

701 Ecoles de métiers

CARRIERES DANS LE DOMAINE DES ORDINATEURS
par CONTROL DATA
FABRICANT D'UN DES PLUS PUISSANTS ORDINATEURS AU MONDE
LES DERNIERS "COURS DU SOIR" D'ICI L'AUTOMNE
DEBUTENT LE: 25 MARS 74

Des "SEANCES D'INFORMATION" (sans frais ni obligation) concernant ces cours auront lieu:
SAMEDI LE 16 mars à 10 h 30 a.m.
LUNDI LE 18 MARS à 8 heures p.m.
• FILMS • DISCUSSION DE GROUPE • TEST D'APTITUDES

LES AVANTAGES:
• Enseignement de pratique intensive par le manufacturier même.
• Programme d'étude à date.
• Un système complet d'ordinateur pour l'usage personnel.
• Crédits de niveau collégial.
• Service de placement efficace.

INSTITUT CONTROL DATA
2020, RUE D'UNIONVILLE
116 étages,
MONTREAL 170
Ouvert de
8:30 A.M. à 7:00 P.M.
284-8484

"Nous construisons des ordinateurs... Aussi des carrières".
• Avant de choisir une école, vérifiez les avantages de ce programme.
• CENTRE DE FORMATION
• NON
• Adresse
• Ville
• Téléphone

RENOUVELLEMENT, réparation salle de bain, estimation gratuite, 326-3301.

RENOUVELLEMENT d'intérieurs, existeries, sous-sols, revêtement, toiture, briques, etc. Estime gratuite, 435-2439, soir 336-3150.

RENOUVELLEMENTS GÉNÉRAUX, aménagement de sous-sol (matériaux plastiques, briques, ciment, appelé Costanzo, 387-7924; Andrea, 389-5394).

RENOUVELLEMENTS DE TOUS GENRES. ESTIMATIONS GRATUITES, 703-5164.

REPARATIONS générales, toit, coupe-feu, cheminées, joints briques, Elzéar, 477-6103.

REPARATIONS joints, briques, menuiserie, peinture, ciment, cheminées, C. Milron, 381-1695.

SPECIALITE: peinture, plâtre, briques, menuiserie, foyer, sous-sol, 669-0249, 665-2773.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

701 Ecoles de métiers

CARRIERES DANS LE DOMAINE DES ORDINATEURS
par CONTROL DATA
FABRICANT D'UN DES PLUS PUISSANTS ORDINATEURS AU MONDE
LES DERNIERS "COURS DU SOIR" D'ICI L'AUTOMNE
DEBUTENT LE: 25 MARS 74

Des "SEANCES D'INFORMATION" (sans frais ni obligation) concernant ces cours auront lieu:
SAMEDI LE 16 mars à 10 h 30 a.m.
LUNDI LE 18 MARS à 8 heures p.m.
• FILMS • DISCUSSION DE GROUPE • TEST D'APTITUDES

LES AVANTAGES:
• Enseignement de pratique intensive par le manufacturier même.
• Programme d'étude à date.
• Un système complet d'ordinateur pour l'usage personnel.
• Crédits de niveau collégial.
• Service de placement efficace.

INSTITUT CONTROL DATA
2020, RUE D'UNIONVILLE
116 étages,
MONTREAL 170
Ouvert de
8:30 A.M. à 7:00 P.M.
284-8484

"Nous construisons des ordinateurs... Aussi des carrières".
• Avant de choisir une école, vérifiez les avantages de ce programme.
• CENTRE DE FORMATION
• NON
• Adresse
• Ville
• Téléphone

RENOUVELLEMENT, réparation salle de bain, estimation gratuite, 326-3301.

RENOUVELLEMENT d'intérieurs, existeries, sous-sols, revêtement, toiture, briques, etc. Estime gratuite, 435-2439, soir 336-3150.

RENOUVELLEMENTS GÉNÉRAUX, aménagement de sous-sol (matériaux plastiques, briques, ciment, appelé Costanzo, 387-7924; Andrea, 389-5394).

RENOUVELLEMENTS DE TOUS GENRES. ESTIMATIONS GRATUITES, 703-5164.

REPARATIONS générales, toit, coupe-feu, cheminées, joints briques, Elzéar, 477-6103.

REPARATIONS joints, briques, menuiserie, peinture, ciment, cheminées, C. Milron, 381-1695.

SPECIALITE: peinture, plâtre, briques, menuiserie, foyer, sous-sol, 669-0249, 665-2773.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

SPECIALITE, service, réparation, portes, fenêtres, d'aluminium, vitres et mouillures, 729-1760.

SPECIALITE: REPARATION COULVERTURES, CIMENT, JOINTS, DE BRIQUES, APRES 6 HEURES: 488-3158.

851 Camionnage — Transport — Déménagement

A BAS PRIX, prendrais déménagement, jour et nuit, avec assurances, 256-3822.

A BAS PRIX, déménagements, local, assuré, 374-541, 447-9141.

A BAS PRIX, déménagement, camion fermé, assuré, hommes compétents, 727-4455.

A BAS PRIX, déménagements jour et nuit, 524-0322.

APPELÉ Olympic Transport pour déménagement, avec assurances, 353-7410.

ARTHUR Lavie Transports, déménagement local ou longue distance, assurance complète, 254-0492, 254-2725, 666-9194.

ATTENTION, homme avec petit camion, demande ouvrage tout genre, 525-0777.

ATTENTION, déménagements, entreposage, service 24 heures, assurance complète, 521-1973, 524-0867.

AVIS est donné que Walter Pelletier fera une demande de permis spécial à la Commission des Transports du Québec pour donner le service suivant: transport, transport, service local, Montréal Métropolitain pour le transport d'équipement électronique pour le compte de Univac Development et Manufacturing division de Sperry Rand Canada Limited. Restriction: ce transport ne pourra être effectué avec un camion excédant une capacité de 3 tonnes. Tout intéressé qui désire s'opposer à la présente requête doit le faire dans les quatre jours qui suivent la première parution de cet avis à la Commission des Transports.

CAMION petits déménagements, tout temps, 729-5611.

CAMION 4 tonnes, boîte ouverte 23', à louer, avec chauffeur pour transport, 727-1977.

DÉMÉNAGEMENT divers, étudiants, avec camion 16 pi. bas prix, 524-8013.

DÉMÉNAGEMENTS, JOUR, NUIT, PRIX RAISONNABLES, ASSURÉ, 297-2327, 276-9296.

DÉMÉNAGEMENT à bas prix, 843-8190 de 8 h. à 8 p.m.

DÉMÉNAGEMENT à l'heure ou au contrat, 679-4211.

PARTICULIER, déménagement, assurance, 525-4012.

PRENDRAIS déménagements à tout genre, avec assurance, 271-7260, 806-7011.

PRENDRAIS petits déménagements, local, prix raisonnable, 923-8822.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

RESERVEZ maintenant pour vos déménagements ou autres, estimation gratuite, 24 heures service, 454-6302.

924 Bicyclettes

BICYCLE pour livraison, soir de 7h à 8h, 276-2389.

925 Motocyclettes — Scooters

TIGER 750 CC, 1973, pour Informations: 932-0388, après 5h.

TRIUMPH Tiger 650, 1973, \$1450, 672-7488.

TRIUMPH Trident, 1973, 750CC, 2.000 milles, après 4h, 671-1179.

SUZUKI 500, 1972, très bonne condition, \$925, 663-0050.

YAMAHA 100 cc, Enduro, 2.400 milles, très propre, casque, 256-7722.

YAMAHA, moteur de course 100cc, roues alliage, pneus et profilage, 652-2524.

YAMAHA 80CC 1972, 2.000 milles, parfait ordre, 523-6749.

YAMAHA motocross, 360, 1972, pas li-cenciable, aubaine, 381-1921, après 7h.

YAMAHA 1972, modèle 125, 4.000 milles, parfait ordre, 523-6749.

YAMAHA 75 CC, 1973, 2.000 milles, \$330, après 6h, 674-0042.

927 Remorques — Roulettes

AUBAINE PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

Roulette, tente-roulette, maisons mobiles, Bellevue, P.M.C. Playcat, Boler, Fibre de verre, pour petite voiture.

Exposition intérieure, ouvert 7 jours à 5000. Aucun comptant, 40 mois pour payer. Mise de côté, échange, Chargeons 10% pour vendre votre roulotte, transport, toutes les autres, toutes les maques, réparation, assurance.

PAULO SPORT, 1341 CURE-POIRIER, COIN BOULEVARD TASCHEREAU, LONGUEUIL, 461-7110

PIGEON MARINE VOUS OFFRE

P.M.C. - BOLER - APACHES

Trois marques réputées, plus de 20 modèles différents, pour grosses ou petites voitures. Roulettes contrôlées pour aéro. Qualité à prix compétitifs. Vous feriez une meilleure affaire chez Pigeon. Service compétent. Atelier de réparations. Ouvert du lundi au vendredi 9 à 9, samedi 9 à 4 heures.

4747 BOULEVARD HENRI-BOURASSA, MONTRÉAL, 325-1010

TOUT POUR LE CAMPING SUR ROUES

Motocyclette: Champion, Titan, Concord. Camionnettes: Camping, Roulettes: Dauphine, Apalache, Sunset, Sun-Kamper. 5th Wheels: Sun-Kamper, Camper: Sun-Kamper.

ACHETERAIS MOTOCYCLES USAGÉS, modèles récents, pneus meilleurs prix, 667-6842.

ARRIVE 4ème

Modèles Puch, Perle de bicyclette, suffisant, vendeurs autorisés. Charges acceptées. Cycle House & Sports Limited, 1.000 Amherst, 844-5279.

ASSURANCE moto, aucun refus, V2C R15, 731-8236.

ATTENTION, Permis de bicyclette, permis de conduire, vendeurs autorisés. Petit Automobile 3660 Papineau, 276-2519.

A VENDRE, Honda, 100CC, Cross-Country, 1972, 5200, 435-0983, Piage.

B.S.A. 650cc, bas millage, réellement impeccable, peinture métallique, \$550, 435-9788.

AUCUN PERMIS CONDUIRE REQUIS

CYCLOMOTEUR MOBYLETTE 74 VITESSE 4X4 P.H. CHOIX MODÈLES

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ

PRIMEAU BICYCLE 2846 ROUEN 522-2444

CHAINE stéréo électronique 8 tracks, tape deck, 300, 2 cassettes, Échangeurs pour moto Honda, 229-1149.

HARLEY Trike 45, stringer, 23', key-latch map, 1.60, fibre de verre, \$1.300 comptant, 525-8415.

HONDA 90cc, 1973 à vendre, 932-0198.

HONDA, CB, 500, 1972, support à va-gage, condition impeccable, mécanique A-1, après 4 h.p.m., 388-7578.

HONDA CB 350, 1972, Camion neuve, conduite par adulte, Très bon parcours, Aubaine à \$850, Rallye Ciclos, 354-1121.

HONDA 350, 1969, \$300, 677-2937.

HONDA 175, 1973, parfaite condition, 5.900 milles, tout équipé, \$750, 728-5678, Raber.

HONDA 1972, 350cc, 8.000 milles, un casque un dossier, \$550, 747-5713, Gilles.

JAWA 1969, 350cc, besoin réparations, 753-6524-24.

MINI-BIKE 70CC, 1972, \$250, Jacques 679-6392, après 4h.

MOTOCYCLISTE, accessoires, pièces, réparations, allions chercher, Sanco, 667-8204.

925 Motocyclettes — Scooters

TIGER 750 CC, 1973, pour Informations: 932-0388, après 5h.

TRIUMPH Tiger 650, 1973, \$1450, 672-7488.

TRIUMPH Trident, 1973, 750CC, 2.000 milles, après 4h, 671-1179.

SUZUKI 500, 1972, très bonne condition, \$925, 663-0050.

YAMAHA 100 cc, Enduro, 2.400 milles, très propre, casque, 256-7722.

YAMAHA, moteur de course 100cc, roues alliage, pneus et profilage, 652-2524.

YAMAHA 80CC 1972, 2.000 milles, parfait ordre, 523-6749.

YAMAHA motocross, 360, 1972, pas li-cenciable, aubaine, 381-1921, après 7h.

YAMAHA 1972, modèle 125, 4.000 milles, parfait ordre, 523-6749.

YAMAHA 75 CC, 1973, 2.000 milles, \$330, après 6h, 674-0042.

927 Remorques — Roulettes

AUBAINE PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION

Roulette, tente-roulette, maisons mobiles, Bellevue, P.M.C. Playcat, Boler, Fibre de verre, pour petite voiture.

Exposition intérieure, ouvert 7 jours à 5000. Aucun comptant, 40 mois pour payer. Mise de côté, échange, Chargeons 10% pour vendre votre roulotte, transport, toutes les autres, toutes les maques, réparation, assurance.

PAULO SPORT, 1341 CURE-POIRIER, COIN BOULEVARD TASCHEREAU, LONGUEUIL, 461-7110

PIGEON MARINE VOUS OFFRE

P.M.C. - BOLER - APACHES

Trois marques réputées, plus de 20 modèles différents, pour grosses ou petites voitures. Roulettes contrôlées pour aéro. Qualité à prix compétitifs. Vous feriez une meilleure affaire chez Pigeon. Service compétent. Atelier de réparations. Ouvert du lundi au vendredi 9 à 9, samedi 9 à 4 heures.

4747 BOULEVARD HENRI-BOURASSA, MONTRÉAL, 325-1010

TOUT POUR LE CAMPING SUR ROUES

Motocyclette: Champion, Titan, Concord. Camionnettes: Camping, Roulettes: Dauphine, Apalache, Sunset, Sun-Kamper. 5th Wheels: Sun-Kamper, Camper: Sun-Kamper.

ACHETERAIS MOTOCYCLES USAGÉS, modèles récents, pneus meilleurs prix, 667-6842.

ARRIVE 4ème

Modèles Puch, Perle de bicyclette, suffisant, vendeurs autorisés. Charges acceptées. Cycle House & Sports Limited, 1.000 Amherst, 844-5279.

ASSURANCE moto, aucun refus, V2C R15, 731-8236.

ATTENTION, Permis de bicyclette, permis de conduire, vendeurs autorisés. Petit Automobile 3660 Papineau, 276-2519.

A VENDRE, Honda, 100CC, Cross-Country, 1972, 5200, 435-0983, Piage.

B.S.A. 650cc, bas millage, réellement impeccable, peinture métallique, \$550, 435-9788.

AUCUN PERMIS CONDUIRE REQUIS

CYCLOMOTEUR MOBYLETTE 74 VITESSE 4X4 P.H. CHOIX MODÈLES

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ

PRIMEAU BICYCLE 2846 ROUEN 522-2444

CHAINE stéréo électronique 8 tracks, tape deck, 300, 2 cassettes, Échangeurs pour moto Honda, 229-1149.

HARLEY Trike 45, stringer, 23', key-latch map, 1.60, fibre de verre, \$1.300 comptant, 525-8415.

HONDA 90cc, 1973 à vendre, 932-0198.

HONDA, CB, 500, 1972, support à va-gage, condition impeccable, mécanique A-1, après 4 h.p.m., 388-7578.

HONDA CB 350, 1972, Camion neuve, conduite par adulte, Très bon parcours, Aubaine à \$850, Rallye Ciclos, 354-1121.

HONDA 350, 1969, \$300, 677-2937.

HONDA 175, 1973, parfaite condition, 5.900 milles, tout équipé, \$750, 728-5678, Raber.

HONDA 1972, 350cc, 8.000 milles, un casque un dossier, \$550, 747-5713, Gilles.

JAWA 1969, 350cc, besoin réparations, 753-6524-24.

MINI-BIKE 70CC, 1972, \$250, Jacques 679-6392, après 4h.

MOTOCYCLISTE, accessoires, pièces, réparations, allions chercher, Sanco, 667-8204.

936 Camions à vendre

FORD ECONOLINE 1969

MODELE 100, 56.000 MILLES, TRÈS PROPRE, FINI À L'INTÉRIEUR, R. UR-BAIN: 678-5094 BUREAU, 672-8666

CENTRE DE CAMIONS GMC

TRACTEURS NEUFS

Gaz et diesel

Pont simple et tandem

2-10-80

5625 CH. TENTE-ROULETTE

ATTENTION

3 ASTRO 95, TRACTOR

DETROIT 18, TRANSMISSION 15 VITESSES, DIFFÉRENTIEL 34.000 LB, ESSIEU AVANT 12.000 LB, POWER-STEERING, TRÈS PROPRE

FORD 1971, F700, BONNE CONDITION, TEL: 467-2056.

FORD 1971, 4 roues, reconstruit au complet sans bolle, 677-5568.

GMC, 1965, Isote, gaz propane si désiré, 521-3330, après 7h p.m.

GMC 1965, Step-Van, genre petit métro, 24 tonne, fini semi-camper, \$300 à échanger pour votre voiture, 522-9206.

GMC, 5 tonnes, Donkey et chargeuse bolles, installés sur camion, en bon état, 733-8534, soir.

INTERNATIONAL F-1800, 1971, 10 ROUES, DOMPEUR, 58.800.

INTERNATIONAL F-1800, 1969, 10 ROUES, DOMPEUR, 56.800.

SCOUT INTERNATIONAL 1972, 4 ROUES MOTORISÉES, \$3.800.

CAMIONS SUD INC. 678-5640

JEEP WILLYS 1957, cabine métallique, peinture 2 tons, 4 cylindres, équipée pour la neige. Bonne condition. Particulier, 256-6225, 1-819-326-5225.

NOUS avons en stock des camions usagés de toutes catégories. Pickup, tracteur-dump, gaz-diesel. Pour Informations, M. Paquette, Richier Truck Center Inc., 7600 Côte-de-Beauport, 523-2220.

PICK UP Ford, 1973 F-100, avec camper, 340 p.c. manuel, 15.500 milles \$3.000, 721-8010.

TRACTEUR diesel avec ouvrage, longue distance, 1-919-336-5077.

STARBUCK MAISON MOTORISÉE, 1971, BONNE CONDITION, 467-2056.

938 Autos — Camions demandés

NOUS ACHETONS

DE BONNES VOITURES USAGÉES DE 1970 à 1974.

CHAMPLAIN MOTORS

1395 OUELLET, BOUL. DORCHESTER

ACHETERAIS voitures usagées en bon ordre, comptant sur les lieux, marchand, 10480 Lajeunesse.

ACHETERAIS automobiles 1967 à 1973. Prix comptant. Aussi camions, 625-2228.

ACHETERAIS auto particulier, 1967 à 1974, paierais comptant, M. Bourget, 523-5700, 435-0983.

ACHETERAIS auto usagées de particulier, 1969 à 1974, 326-3707, 661-3556.

ACHETERAIS auto comptant, 1965 à 1973, particulier, M. Gauthier, 381-0739.

ACHETERAIS voitures usagées, Datsun, Toyota, 1970, 1971, 1972, 1973. Pavons comptant, attention spéciale pour 2420, Bruno Barrière, 523-1122.

ACHETERAIS VOITURES DE TOUTES MARCHES

DES 1964 à 1973

PAIERAIS COMPTANT AU PAVILLON DE L'AUTO 7665 LACADRE 439-4981

ACHETONS autos, camions usagés, ou accidentés, 1967 à 1973, 861-8024, vendeurs pièces usagées.

ACHETERAIS voitures de qualité de 1965 à 1974, comptant, Richard Auto Inc., 3850 Ontario est, 524-3293.

AUTOS, camions, toutes sortes de matériaux demandés pour le scrap, 10171 blvd. St-Jacques, 321-4522.

DEMANDE camions usagés, 3 ou 4 tonnes, 1970, ou plus récent, pavons comptant, Laurentian Trading, 842-6527.

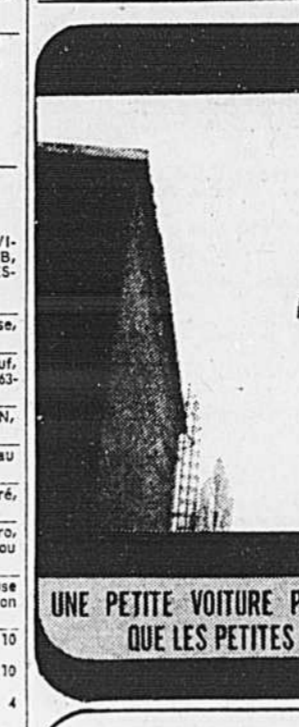
NOUS ACHETONS DE BONNES VOITURES USAGÉES

TELEPHONE: PAT FRANEY 4501 BANNANTYNE VERDUN 476-6001

PARTICULIER achèterait un camion de 34 tonne, Econoline ou Pick up, 1973 ou 1974, 725-1668.

LE CENTRE D'ACHATS DE L'AUTO

940 Autos à vendre



UNE PETITE VOITURE POUR CEUX QUI NE CROIENT PAS QUE LES PETITES VOITURES TIENNENT LE COUP

Les Européens ont le choix de plus de 50 marques de voitures. Il est donc intéressant de noter que Rémy Julienne, le plus grand acrobate de l'auto de toute l'Europe a fait plus d'acrobaties en Fiat que dans toute autre voiture. Ce qui en dit long!

Et la Fiat qu'il préfère conduire est la Fiat 124. Une voiture de père de famille!



La voiture la plus vendue en Europe.

VOYEZ LE SPÉCIALISTE

EUGÈNE CARRIÉ AUTOMOBILE LTÉE 21

LE CENTRE D'ACHATS

940 Autos à vendre LOCATION PLATEAU CHRYSLER PLYMOUTH LEE CHRYSLER NEWPORT 2000es hardtop V-8, moteur 400, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, air climatisé, vitres teintées, radio AM, pneus 150cc, dégivreur vitre arrière.

DODGE Colt 1973, très bonne condition, à vendre, 766-0973. DODGE Charger 1971, demandeur M. Baril, 527-8891. DODGE Colt 1971, 4 portes, 21000 milles, mécanique A-1, 81495, garantie, échange accepté, financement sur place, 378-478, garage.

940 Autos à vendre MUSTANG 69, Mach-1, 351 cc, pneus radiaux, parfaite condition, 729-5376. AM STANO 1967, V-8, automatique, radio, 42000 milles, 975-345-3100.

plus facile de payer vos petites annonces en utilisant la carte CHARGEX la presse

940 Autos à vendre MUSTANG 69, Mach-1, 351 cc, pneus radiaux, parfaite condition, 729-5376. AM STANO 1967, V-8, automatique, radio, 42000 milles, 975-345-3100.

940 Autos à vendre MUSTANG 69, Mach-1, 351 cc, pneus radiaux, parfaite condition, 729-5376. AM STANO 1967, V-8, automatique, radio, 42000 milles, 975-345-3100.

940 Autos à vendre MUSTANG 69, Mach-1, 351 cc, pneus radiaux, parfaite condition, 729-5376. AM STANO 1967, V-8, automatique, radio, 42000 milles, 975-345-3100.

940 Autos à vendre MUSTANG 69, Mach-1, 351 cc, pneus radiaux, parfaite condition, 729-5376. AM STANO 1967, V-8, automatique, radio, 42000 milles, 975-345-3100.

940 Autos à vendre TOYOTA 1973, 8000 milles, cause trop petite, toute offre raisonnable acceptée, 921-0292.

940 Autos à vendre TOYOTA 1973, 8000 milles, cause trop petite, toute offre raisonnable acceptée, 921-0292.

940 Autos à vendre TOYOTA 1973, 8000 milles, cause trop petite, toute offre raisonnable acceptée, 921-0292.

940 Autos à vendre TOYOTA 1973, 8000 milles, cause trop petite, toute offre raisonnable acceptée, 921-0292.

avis légaux appels d'offres soumissions

VILLE DE MATANE Office municipal d'HABITATION DE MATANE

APPEL D'OFFRES PAR PROPOSITION DE DÉVELOPPEMENT Pour la construction de 40 logements municipaux sous l'égide de la loi de la Société d'habitation du Québec.

APPEL D'OFFRES "Reaménagement du système de chauffage" COLLEGE DE VALLEYFIELD

Le Collège de Valleyfield demande des soumissions pour le réaménagement du système de chauffage.

APPEL D'OFFRES MONTANT DU CHEQUE VISE OU CAUTIONNEMENT DE SOUSMISSION

Electricité 10% du montant de sa soumission Isolation 10% du montant de sa soumission Ventilation 10% du montant de sa soumission

APPEL D'OFFRES AGRANDISSEMENT DE L'USINE DE FILTRATION DE LACHUTE

La Cité de Lachute demande des soumissions pour l'agrandissement de son Usine de Filtration existante, située à Lachute, comté d'Argenteuil, suivant les plans, devis et documents de soumissions préparés par les deux firmes d'ingénieurs suivantes, dans le but d'obtenir des soumissions sur l'un ou l'autre, ou sur les deux projets.

APPEL D'OFFRES MONTANT DU CHEQUE VISE OU CAUTIONNEMENT DE SOUSMISSION

Electricité 10% du montant de sa soumission Isolation 10% du montant de sa soumission Ventilation 10% du montant de sa soumission

APPEL D'OFFRES AGRANDISSEMENT DE L'USINE DE FILTRATION DE LACHUTE

La Cité de Lachute demande des soumissions pour l'agrandissement de son Usine de Filtration existante, située à Lachute, comté d'Argenteuil, suivant les plans, devis et documents de soumissions préparés par les deux firmes d'ingénieurs suivantes, dans le but d'obtenir des soumissions sur l'un ou l'autre, ou sur les deux projets.

APPEL D'OFFRES MONTANT DU CHEQUE VISE OU CAUTIONNEMENT DE SOUSMISSION

Electricité 10% du montant de sa soumission Isolation 10% du montant de sa soumission Ventilation 10% du montant de sa soumission

APPEL D'OFFRES AGRANDISSEMENT DE L'USINE DE FILTRATION DE LACHUTE

La Cité de Lachute demande des soumissions pour l'agrandissement de son Usine de Filtration existante, située à Lachute, comté d'Argenteuil, suivant les plans, devis et documents de soumissions préparés par les deux firmes d'ingénieurs suivantes, dans le but d'obtenir des soumissions sur l'un ou l'autre, ou sur les deux projets.

MARMADUKE



IMMEUBLES

Une maison ou un terrain à vendre? Le meilleur endroit pour l'annoncer, c'est dans le groupe "100 - IMMEUBLES"

87-47-111

Les petites annonces de la presse

"Si seulement tu cessais de prendre à bord tous ceux qui font de l'auto-stop!"

# avis légaux • appels d'offres • soumissions

La requérante DIRECT MOTOR EXPRESS (QUEBEC) LIMITEE demande l'autorisation à la Commission des Transports du Québec d'ajouter un droit additionnel à son permis afin qu'elle puisse transporter par Piggyback les remorques de Leamington Transport Western Limited, Millar & Brown Ltd., et Direct Winters Transport Ltd., et Direct Winters Transport Ltd., à la clause E).

En donnant le service selon la clause e) DIRECT MOTOR EXPRESS (QUEBEC) LIMITEE sera autorisée à donner un service alternatif au service de route de ladite clause et de prendre en transfert dans la cour du Canadien Pacifique à Montréal les remorques de Leamington Transport Western Limited, Millar & Brown Ltd., Direct Winters Transport Ltd., et Direct Motor Express (Québec) Limitée provenant des endroits que ces compagnies ont le droit de desservir en destination aux points que Direct Motor Express (Québec) Limitée peut desservir par son permis.

Toute personne désirant s'opposer à cette demande peut le faire dans les 4 jours suivant la première parution de cette demande.

**GEOFFRION & PRUD'HOMME**  
Procureurs de la requérante



**COMMISSION DE TRANSPORT DE LA COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL**  
APPEL PUBLIC D'OFFRES  
Nos 371-3-74, 372-3-74, 373-3-74

La Commission demande des offres pour la fourniture de:

- A) Centres de distribution pour éclairage d'urgence (4)
- B) Compresseur d'air à moteur diesel (1)

C) Pièces de convoyeurs pour lavage automatique d'autobus

Pour obtenir les formules de soumission, enveloppe, cahier des charges, devis et autres documents ou renseignements, s'adresser au directeur du service de achats et magasins, 8845, boulevard St-Laurent, Montréal, (877-6156)

Toute soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules et sous l'enveloppe cachetée fournie à cette fin, et être accompagnée d'un chèque visé à l'ordre de la Commission, tiré sur une banque canadienne et pour un montant de:

- a) Cinq cents dollars (\$500)
- b) Six cents dollars (\$600)
- c) Cinq cents dollars (\$500)

Pour être valablement reçues, les soumissions doivent se trouver physiquement entre les mains du secrétaire, à son bureau, suite 912, 159 rue, rue Craig, Montréal, au plus tard à douze heures trente (12h30), heure officielle de Montréal indiquée à l'horloge placée en vue du public au secrétariat de la Commission, le 27 mars 1974.

Les soumissions seront ouvertes à douze heures trente (12h30), le 27 mars 1974, à la chambre 1006, 159 rue, rue Craig, Montréal.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus favorable ni aucune des soumissions et n'assume aucune obligation envers les soumissionnaires.

L'assistant-secrétaire,  
Robert Jodoin

## Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES**  
CCP-74-19055  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
le mardi 2 avril 1974  
Poste Saint-Sulpice  
(Comité de l'Association)  
INSTALLATION  
ÉLECTRIQUE ET  
TRAVAUX CIVILS  
CONNEXES  
(ADDITION 1974)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats  
Bureaux no 809  
HYDRO-QUÉBEC  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de TROIS MILLE DOLLARS (\$3,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosécétaires  
B. LACASSE - W.E. JOHNSON  
Montréal, le 6 mars 1974

## Hydro-Québec

**APPEL D'OFFRES**  
CCL-74-19054  
pour 10h30 a.m.  
heure de Montréal  
le mardi 26 mars 1974  
CONSTRUCTION ET  
ENTRETIEN DE RÉSEAU  
DE CONDUITS  
SOUTERRAINS  
POUR CABLES  
À HAUTE TENSION A  
MONTRÉAL  
ET LES ENVIRONS

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de \$25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats  
Bureaux no 809  
HYDRO-QUÉBEC  
75 ouest, boul. Dorchester  
Montréal, Qué. Canada  
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de TROIS MILLE DOLLARS (\$3,000.00) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosécétaires  
B. LACASSE - W.E. JOHNSON  
Montréal, le 5 mars 1974

## Société d'énergie de la Baie James

**APPEL D'OFFRES**  
3CD613-008  
Date de fermeture: 15h30  
heure de Montréal  
Le jeudi 28 mars 1974

Deux (2) chaque, système complet incluant réservoir, pompe, tuyauterie, etc., pour dépôt de carburant.

**POUR PROJET LG-2**

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction  
de l'Approvisionnement  
SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE  
DE LA BAIE JAMES,  
800 est, boul. de Maisonneuve,  
19e étage,  
Montréal, P. Qué. H2L 4M8  
Canada

Un dépôt de soumission au montant de HUIT MILLE DOLLARS (\$8,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société d'énergie de la Baie James et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur  
de l'Approvisionnement  
A. ROUSSEAU, ING.

## Société d'énergie de la Baie James

**APPEL D'OFFRES**  
3CH614-002  
Date de fermeture: 15h30  
heure de Montréal  
Le jeudi 28 mars 1974

Six (6) bâtiments préfabriqués en acier  
POUR PROJET LG-2

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction de l'Approvisionnement  
SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE  
DE LA BAIE JAMES,  
800 est, boul. de Maisonneuve,  
19e étage,  
Montréal, P. Qué. H2L 4M8  
Canada

Un dépôt de soumission au montant de VINGT MILLE DOLLARS (\$20,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à la Société d'énergie de la Baie James et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur de l'Approvisionnement  
A. ROUSSEAU, ING.

### AVIS

"Nous vous prions de prendre note que la Banque Canadienne Nationale détient un transport général de dettes de livres d'impôt enregistré au bureau d'enregistrement le 29 novembre 1973 sous le numéro 2480608 pour la raison sociale des Spécialités Robert Engr. Cette dernière cède à la Banque Canadienne Nationale tous ses comptes à recevoir présents et futurs.

### SUCCESSION

**SIR JOSEPH DAVID RODOLPHE FORGET**  
AVIS est par les présentes donné que JACQUES NADEAU, ROGER OUMET, JACQUES ROY, JOSEPH PATRICK CLEMENT GAUTHIER et GUY POLIQUIN des Ville et District de Montréal, agissant en leur qualité d'exécuteurs testamentaires de la Succession JOSEPH DAVID RODOLPHE FORGET, s'adressent à l'Assemblée Nationale du Québec pour l'adoption d'une loi aux fins d'avancer la date du partage et d'accélérer la remise des biens compris dans ladite succession aux légataires de feu Sir Joseph David Rodolphe Forget, conformément aux dispositions testamentaires de ce dernier. Montréal, le 6 mars 1974.

Les procureurs des requérants,  
McLean, Marler, Tees,  
Watson, Poirier, Javel &  
Hoberge.

### PROVINCE DE QUÉBEC

VILLE DE SAINTE-ADELE

Aux Contribuables de la susdite municipalité

### AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, greffier de la susdite ville, QUE: Le Conseil à sa séance du 6 mars 1974 a adopté le règlement no 214-1974 pour voupripter la somme de \$25,500 pour la construction d'une conduite d'aqueduc dans les chemins du Centre Domiciliaire Les Jardins Loup Garou. Qu'une assemblée publique des électeurs municipaux, propriétaires d'immeubles imposables et habiles à voter sur ledit règlement soit tenue le 20e jour de mars 1974, entre 19h30 hrs et 21h30 hrs, à l'Hôtel de Ville, boulevard Sainte-Adèle, Sainte-Adèle, Qué. Ledit règlement est visible au bureau du soussigné. Donné à Sainte-Adèle, ce 7e jour de mars mil neuf cent soixante-quatorze.

GASTON DESCHAMPS  
Greffier

### AVIS

AVIS vous est, par les présentes, donné que M. Paul Poirier, notaire, domicilié à Ville Mont-Royal, M. Cecil Frank Carley, M.B.E., exécutif, domicilié à Cité de Westmount, M. Arthur Simard, avocat et conseil en loi de la Reine, domicilié à Ste-Anne-de-Sorel, M. Emile Desoury, administrateur, domicilié à Ville d'Outremont, et M. Jacques St-Aubin, vice-président exécutif, domicilié à Ville St-Laurent, s'adressent à la Législature Provinciale, à sa prochaine session, aux fins d'obtenir l'autorisation d'augmenter le montant payé en redevances annuelles à certaines héritières et à certaines catégories d'héritiers en vertu des testament et codicilles de feu Tancrède Bienvenu ainsi que des honoraires annuels plus élevés aux exécuteurs testamentaires. Le 7 mars 1974

Gagné, Trolier, Letarte, Larue & Royer  
Procureurs des pétitionnaires

### AVIS

AVIS est par les présentes donné que le contrat en date du 11 janvier 1974 par lequel Mazzini Motors Ltd. a transporté et cédé toutes ses dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal, le 21ème jour de janvier 1974 sous le numéro 959590. Banque de Montréal, le 23 janvier 1974.

### AVIS LÉGAL

Prenez avis que Fernand Bélanger présente à la Commission des Transports du Québec une requête pour Permis Spécial pour transport par remorque, contrat, l'autorisation à tirer avec ses tracteurs d'engins enregistrés les remorques de Provost Cartage Inc., Perm. 1930-V, selon les clauses a) à v) inclusivement.

Tout intéressé peut faire opposition à cette requête dans les quatre (4) jours suivant la date de la première parution de cet avis.

Fernand Bélanger

### AVIS

BROSSARD AVIATION ET MARINA LITEE

BROSSARD AVIATION AND MARINA LITEE

AVIS est par les présentes donné que la compagnie Brossard Aviation and Marina Ltee, - Brossard Aviation et Marina Ltee, corps politique incorporé suivant la loi des Compagnies de Québec et ayant son siège social dans la Ville de St-Lambert, à 635 Merrille, District de Montréal, s'adressera au Ministre des Institutions Financières, Compagnies et Cooperatives de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte suivant les dispositions de la Loi des Compagnies.

DATE A Montréal  
ce 25e jour de février 1974.

Anne Marie, Secrétaire.

### AVIS

VILLE DE LONGUEUIL

PROVINCE DE QUÉBEC

### APPEL D'OFFRES

POUR L'ENTRETIEN DES PARCS ET ESPACES DE VERDURE DANS LA VILLE DE LONGUEUIL

Pour effectuer l'entretien des parcs et espaces de verdure dans la Ville de Longueuil, des soumissions dans des enveloppes scellées portant l'inscription "SOUMISSION" et adressées au sous-signe, seront reçues jusqu'à 16h00 heures le 1er avril 1974 et ouvertes à une assemblée régulière du Conseil Municipal qui se tiendra à 20h00 heures le même jour. Ne seront retenues que les soumissions reçues sur les formules fournies par le Service des Achats de la Ville de Longueuil. On obtiendra ces formules de même que les plans et devis moyennant un dépôt de 10,000 dollars non remboursable, en s'adressant au bureau du Service des Achats, 350 route, Curé-Proulx, Longueuil. Les formules de soumission seront disponibles le 11 mars 1974. Chaque soumission doit être accompagnée d'un CHEQUE VISÉ tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Ville de Longueuil pour un montant au moins égal au double des prix hebdomadaires soumis pour tous les secteurs. La Ville de Longueuil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni l'une des autres soumissions reçues, sans encourir d'obligation ni de frais de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

RENÉ CORBEIL  
Assistant-Greffier  
100 ouest, rue St-Charles  
Longueuil

### APPEL D'OFFRES DE LA

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUE ET DE LOGEMENT

POUR LA VENTE DES

PRESIDENTIAL TOWERS, MONTRÉAL (QUÉBEC)

SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT - DES PROPOSITIONS SCÉLÉES

clairement marquées quant au contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 2:00 p.m., le 9 mai 1974 pour l'achat de deux importantes tours d'appartements de luxe de dix-huit étages chacune, renfermant 353 logements et connues sous le nom de Presidential Towers, Montréal (Québec). Les propositions éventuelles peuvent obtenir les formules de propositions requises à l'adresse indiquée ci-après. La proposition la plus élevée ou toute autre proposition ne sera pas nécessairement acceptée.

Toutes les demandes de renseignements au sujet de ces immeubles d'appartements doivent être adressées au soussigné.

LE GÉRANT  
SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT,  
2350, CHEMIN MANELLA, MONT-ROYAL,  
MONTRÉAL (QUÉBEC).

### MARMADUKE



"Tu lui as encore commandé de monter la garde près du réfrigérateur!"

## M. Andrew Thompson est disculpé Le juge Redmond Roche fustige la conduite "impensable" de deux policiers de la CUM

par J.-P. CHARBONNEAU

"La façon de traiter le prévenu en l'incarcérant sans justification sérieuse est loin d'être conforme à la politique mise en vigueur, en matière criminelle, par nos législateurs. L'incarcération d'Andrew Thompson, la façon d'avoir laissé Madame Thompson sur la route en pleine nuit, sont là des gestes qui constituent un abus de pouvoir par des officiers de police."

Ces propos tenus par le juge Redmond Roche sont contenus dans un jugement d'acquiescement prononcé en faveur d'un automobiliste qui avait dû subir le test de l'ivresse parce qu'il avait argumenté avec deux policiers.

Lors du procès de M. Thompson, il avait été mis en preuve que l'aiguille de l'appareil de l'ivressemètre était fixée à .1 au lieu d'être à zéro.

En défense, un chimiste de l'Institut de médecine légale du Québec, M. Jean-R. Morin, était venu déclarer que le rapport du policier, opérateur de l'appareil, ne permettait pas de tirer une conclusion valable.

À la suite de l'acquiescement de M. Thompson, son procureur, Me Gilles Beaupré, a lancé: "C'est une victoire du cerveau humain sur la machine" qui n'a pas sa place dans l'administration de la justice. Les accusés préfèrent encore être jugés par un être humain que par une machine."

### Le chemin Lakeshore

L'histoire a débuté alors que M. Thompson, se trouvant avec sa femme, circulait avec son auto, le 1er juillet 1973, sur le chemin Lakeshore après avoir diné et passé la soirée au Pointe-Claire Yatch Club. Il était alors 11 h. 30 du soir.

D'après l'accusé, sa voiture roulait alors à une vitesse de 30 milles à l'heure.

Lors de son procès, M. Thompson avait déclaré au président du tribunal qu'il avait un autobus qui le suivait de trop près et qu'il était incommodé par les fortes lumières du lourd véhicule.

À une intersection, le prévenu serait descendu de son auto pour aller prévenir le chauffeur de l'autobus. Celui-ci serait par la suite descendu à son tour pour aller discuter avec deux policiers.

Les agents sont alors venus donner une contravention à l'inculpé parce qu'il avait arrêté son auto à une intersection.

Le prévenu aurait demandé aux policiers si le conducteur de l'autobus était pour en avoir une également. À ce moment, M. Thompson aurait reçu une deuxième contravention. Celle-ci pour conduite dangereuse.

Elle doit marcher seule à 3 h. du matin

M. Thompson reçut alors l'ordre de suivre les deux policiers dans le but de subir certaines épreuves pour vérifier sa sobriété.

L'automobiliste fut alors conduit au poste de police de Dorval pour y subir le test de l'ivressemètre. Ces épreuves, de l'avis même des deux policiers, ont été subies avec succès.

Alors qu'il partait dans l'auto-patrouille, son épouse demandait aux policiers d'accompagner son mari. Les agents lui refusèrent ce droit et lui dirent d'attendre son mari dans la voiture, sur la route, jusqu'à leur retour.

Durant le trajet, un des policiers aurait dit à M. Thompson qu'il aurait pu "s'en clarifier" avec une amende de \$5 mais parce

qu'il avait voulu "discuter" avec la police, ce qui lui coûterait trois contraventions, une amende et une nuit derrière les barreaux.

L'accusé devait, lors de son procès, raconter au juge Roche qu'après avoir passé le test de l'ivressemètre, on lui avait fait enlever sa cravate, la ceinture de son pantalon et les lacets de ses souliers pour ensuite l'incarcérer dans une cellule. Il fut ensuite mis dans un fourgon cellulaire et conduit au quartier général de la police de la métropole.

À Montréal, on a pris ses empreintes digitales en plus de la photographie. Il fut libéré vers 11 heures du matin, soit onze heures et demie après avoir été arrêté par les policiers, sur le Chemin Lakeshore.

Pendant que M. Thompson était conduit de Dorval à Montréal, sa femme demeurait seule dans l'auto, en bordure de la route.

Vers 3 heures du matin, un agent, le policier Brisebois, est venu dire qu'elle pouvait s'en aller.

Mme Thompson demanda alors au policier, l'un des deux agents qui avaient arrêté son mari, d'aller la reconduire chez elle, car elle n'avait pas son permis de conduire. Le policier a refusé et elle a dû marcher jusqu'à son domicile.

À la fin de son jugement, le juge Roche déclare qu'il est inconcevable que des policiers chargés de protéger la société aient laissé la femme d'un prévenu qui n'est évidemment pas un criminel, sur une route, en pleine nuit.

"Ce qui est surtout impensable, précise le magistrat, c'est que les policiers n'ont même pas pris les dispositions voulues pour permettre à Madame Thompson de rentrer chez elle en toute sécurité."

À la suite des 336 entrevues, aucune procédure n'a été prise dans 240 cas. "Dans 45 cas, précise toutefois M. Vézina, nous avons imposé une suspension à plein temps pour une période ne dépassant pas 30 jours et dans 38 autres cas, nous avons imposé une suspension en accord à l'individu un permis spécial pour fins de travail".

Le conférencier a signalé que d'après tout ce qui a été publié sur le sujet et d'après toutes les demandes d'information reçues à son service, le système des points de démerite ne laisse personne indifférent.

"Si seulement la crainte d'obtenir des points de démerite dissuade l'automobiliste de commettre des infractions, ce règlement aura déjà atteint son objectif", a-t-il dit.

Des personnes cumulant 9, 10 et 11 points, 598 ont été convoquées. "Un total de 336 se sont présentées à l'entrevue, a dit M. Vézina, alors que 51 autres ont fait défaut de comparaître et leur permis a été suspendu pour 30 jours. Il en reste encore 201 qui sont dans leur délai de comparution."

M. Vézina a souligné qu'au cours de cette première année d'application du système son service avait reçu 172,188 avis de condamnations des différents cours de justice.

"Nous avons dû, a-t-il dit, faire 160,087 inscriptions de points à des personnes qui s'étaient rendues coupables d'infractions visées par le système et à qui le tribunal n'avait pas imposé d'interdiction de conduire."

C'est ce qu'a affirmé hier M. Georges-Henri Vézina, directeur du programme des points de démerite au ministère des Transports du Québec, alors qu'il s'adressait aux membres de l'Association à l'hôtel Holiday Inn de Longueuil.

Après avoir expliqué dans les moindres détails le fonctionnement du système, M. Vézina a souligné que 1,977 individus ont vu leur permis suspendu pour une période de trois mois, 43 autres pour une période de six mois, vu qu'il s'agissait d'une deuxième suspension et enfin, six automobilistes se sont vu retirer leur permis pour 12 mois parce qu'ils en étaient à leur troisième suspension en vertu du système, ce, en moins d'un an.

M. Vézina a souligné qu'au cours de cette première année d'application du système son service avait reçu 172,188 avis de condamnations des différents cours de justice.

"Nous avons dû, a-t-il dit, faire 160,087 inscriptions de points à des personnes qui s'étaient rendues coupables d'infractions visées par le système et à qui le tribunal n'avait pas imposé d'interdiction de conduire."

Lors du procès de M. Thompson, il avait été mis en preuve que l'aiguille de l'appareil de l'ivressemètre était fixée à .1 au lieu d'être à zéro.

En défense, un chimiste de l'Institut de médecine légale du Québec, M. Jean-R. Morin, était venu déclarer que le rapport du policier, opérateur de l'appareil, ne permettait pas de tirer une conclusion valable.

À la suite de l'acquiescement de M. Thompson, son procureur, Me Gilles Beaupré, a lancé: "C'est une victoire du cerveau humain sur la machine" qui n'a pas sa place dans l'administration de la justice. Les accusés préfèrent encore être jugés par un être humain que par une machine."

L'histoire a débuté alors que M. Thompson, se trouvant avec sa femme, circulait avec son auto, le 1er juillet 1973, sur le chemin Lakeshore après avoir diné et passé la soirée au Pointe-Claire Yatch Club. Il était alors 11 h. 30 du soir.

D'après l'accusé, sa voiture roulait alors à une vitesse de 30 milles à l'heure.

Lors de son procès, M. Thompson avait déclaré au président du tribunal qu'il avait un autobus qui le suivait de trop près et qu'il était incommodé par les fortes lumières du lourd véhicule.

À une intersection, le prévenu serait descendu de son auto pour aller prévenir le chauffeur de l'autobus. Celui-ci serait par la suite descendu à son tour pour aller discuter avec deux policiers.

Les agents sont alors venus donner une contravention à l'inculpé parce qu'il avait arrêté son auto à une intersection.

Le prévenu aurait demandé aux policiers si le conducteur de l'autobus était pour en avoir une également. À ce moment, M. Thompson aurait reçu une deuxième contravention. Celle-ci pour conduite dangereuse.

Elle doit marcher seule à 3 h. du matin

M. Thompson reçut alors l'ordre de suivre les deux policiers dans le but de subir certaines épreuves pour vérifier sa sobriété.

L'automobiliste fut alors conduit au poste de police de Dorval pour y subir le test de l'ivressemètre. Ces épreuves, de l'avis même des deux policiers, ont été subies avec succès.

Alors qu'il partait dans l'auto-patrouille, son épouse demandait aux policiers d'accompagner son mari. Les agents lui refusèrent ce droit et lui dirent d'attendre son mari dans la voiture, sur la route, jusqu'à leur retour.

Durant le trajet, un des policiers aurait dit à M. Thompson qu'il aurait pu "s'en clarifier" avec une amende de \$5 mais parce

qu'il avait voulu "discuter" avec la police, ce qui lui coûterait trois contraventions, une amende et une nuit derrière les barreaux.

L'accusé devait, lors de son procès, raconter au juge Roche qu'après avoir passé le test de l'ivressemètre, on lui avait fait enlever sa cravate, la ceinture

# Décès • Remerciement • In Memoriam

**BERUBE (Antonia)** — A Montréal, le 11 mars 1974, est décédée Mlle Antonia Bérubé, ex-employée du Canadien Pacifique Express, sœur de Berthe (Mme veuve Georges Allard) et Cécile. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Alfred Dallaire Inc. et J. S. Vallée Ltée, 4340, rue St-Denis, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Louis-de-France, où le service sera célébré à 10 h. a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BOHEMIER (Jacques)** Accidentellement à Bois-des-Filion, le 12 mars 1974, à l'âge de 21 ans, est décédé M. Jacques Bohémier, fils de Paul Bohémier et de feu Hélène Juneau, demeurant 417 boul. Chapleau. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. M. D. Cyr Enrg. 382 rue Adolphe-Chapleau Bois-des-Filion pour se rendre à l'église St-Maurice de Bois-des-Filion, où le service sera célébré à 10 h. a.m. et de là au cimetière Parc du Souvenir, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. A la demande de la famille, salon fermé de 5 à 7 h. p.m.

**BOUCHER (Maria)** — A Laprairie, le 12 mars 1974, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme veuve Elzéar Boucher, née Maria Biscornet, elle laisse dans le deuil, son fils Jean (de Tracation Spécialité), époux de Marguerite Lamontagne, son petit-fils Bernard, sa sœur Mme Emilienne Beauvais, son frère Georges Biscornet, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée 63, avenue Lorne, St-Lambert, à 1 h 40 pour se rendre à l'église St-Thomas d'Aquin, où le service sera célébré à 2 h. p.m. et de là au cimetière de St-Lambert, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BRAULT (Georgine)** — A Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 74 ans est décédée Mlle Georgine Brault, fille de feu Philias Brault et de feu Exilda Bonin. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Bonnier Duclous Bonnier 3503, rue Papineau, pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelega, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BROUSSEAU (Adélina)** — A Montréal-Nord, le 13 mars 1974 à l'âge de 86 ans, est décédée Mme veuve Ernest Brousseau, née Adélina Aird. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Giroux et Fils Inc, 11130, boul. Pie IX, pour se rendre à l'église St-Vital, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BROWN (Charles)** — A LaSalle, le 13 mars 1974, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Charles Brown, époux de Germaine Hébert, père de Mme André Allard (Flo), Raymond, époux de Ginette Brisson, Normand, époux de Francine McCann, demeurant au 3387, Wellington. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

L. Thériault Inc., 512, rue de L'Église, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Willibord, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**BROWN (Charles)** — A LaSalle, le 13 mars 1974, à l'âge de 84 ans, est décédé M. Charles Brown, époux de Germaine Hébert, père de Mme André Allard (Flo), Raymond, époux de Ginette Brisson, Normand, époux de Francine McCann, demeurant au 3387, Wellington. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Richard Georges Godin Ltée, 10540, rue Papineau, à 1 h. 30 pour se rendre à l'église St-Cléophas de Brandon, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CLOUTIER (Joséphine)** — A Montréal, le 13 mars 1974, à l'âge de 73 ans, est décédée Joséphine Michaud, épouse de feu Charles Cloutier, demeurant à venue Notre-Dame-de-Grâce, Montréal. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Richard Georges Godin Ltée, 528, rue Rachel, à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste, où le service sera célébré à 9 h. et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**CLOUTIER (Léopold)** — A Montréal, le 11 mars 1974, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Léopold Cloutier, époux de Rita Journeault. La déposition mortelle est exposée aux salons Bonnier, Duclous et Bonnier, 3503 rue Papineau, jusqu'à mercredi soir, 22 heures et réexposée aux salons funéraires Marcel Rueland, rue de la Fabrique, Montmagny. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant, à 2 h. 30 p.m. en l'église paroissiale de St-Mathieu de Montmagny, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**COLLIZZA (Pascal sr.)** — A Montréal, le 12 mars 1974, est décédé M. Pascal Collizza (sr.), époux de Giuseppina Ramaccieri, père de Chiarina (Mme Fred Jérôme), Réal, époux d'Hélène Séguin, Thérèse (Mme Georges Page), beau-père de Paulette Rondeau (Mme veuve Pascal Collizza jr.). Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée, 7384, rue St-Denis, à 9 h 30, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Défense, où le service sera célébré à 10 h. a.m. et de là au cimetière de Laval, Fabreville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Direction funéraire Granato Enrg.

**COUTURIER (Paul-Emile)** — Subitement à Verdun, le 13 mars 1974 à l'âge de 67 ans, est décédé M. Paul-Emile Couturier, pensionné d'Ogilvy Fleur Mills Co, époux d'Henriette Desgrosseillers. Il laisse ses enfants: Roger, Jean-Paul, Jacqueline, Micheline, Madeleine, Ginette, plusieurs petits-enfants, ses frères, sœurs et ses demi-frères famille Gadois. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Alfred Dallaire Inc, 4500, avenue Verdun, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Paix, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Ste-Marthe-sur-le-Lac, Cte Deux Montagnes, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DAOUST (Rosa)** — A Verdun, le 12 mars 1974, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme Edmond Daoust, née Rosa Chartrand, demeurant 711 Richard, Verdun. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée 5515 rue Wellington, Verdun à 8 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, où le service sera célébré à 9 h. a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GRANDMAISON (Georges-Albert)** — A Laval, le 13 mars 1974, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Georges-Albert Grandmaison, époux de Rose-Délina Maillé, demeurant au 26, boul. Archambault, Ste-Rose. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. M. D. Cyr Enrg., 167, boul. Ste-Rose, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Laval, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DUCHARME (Emile)** — Après une longue maladie à Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Emile Ducharme, époux d'Yvonne Mainville; demeurant rue Lille, Montréal, il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Carmen, épouse de Paul Labelle, Normand, époux de Lise Coderre, Denise, épouse de Gilles Leduc, Louise, épouse de Gérard Hudegand, de Saskatoon, Lucie, épouse de Dr Antoine Habre, de Beyrouth, Liban, Francine, épouse de Pierre Jamphe, Jacques, ses frères: Adrien et Léon; ses belles-sœurs Mme Adrien Ducharme, Mme Léon Ducharme, Mme veuve Camille Ducharme ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Richard Georges Godin Ltée, 10540, rue Papineau, à 1 h. 30 pour se rendre à l'église St-Cléophas de Brandon, où le service sera célébré à 3 h., et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**DUCHARME (Emile)** — Après une longue maladie à Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Emile Ducharme, époux d'Yvonne Mainville; demeurant rue Lille, Montréal, il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Carmen, épouse de Paul Labelle, Normand, époux de Lise Coderre, Denise, épouse de Gilles Leduc, Louise, épouse de Gérard Hudegand, de Saskatoon, Lucie, épouse de Dr Antoine Habre, de Beyrouth, Liban, Francine, épouse de Pierre Jamphe, Jacques, ses frères: Adrien et Léon; ses belles-sœurs Mme Adrien Ducharme, Mme Léon Ducharme, Mme veuve Camille Ducharme ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Boudrias et Cormier Ltée, 816, boul. Ste-Croix, Ville St-Laurent, pour se rendre à l'église St-Laurent, où le service sera célébré à 11h. et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue. C.D.F. —

**DUBREUIL (Rose-Alma)** — A Longueuil, le 11 mars 1974 à l'âge de 83 ans, est décédée Rose-Alma Guilmotte, épouse de Pierre-Armand Dubreuil, mère de Jean-Paul, époux de Thérèse Bienvenue. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Ed Darche et Fils Inc, 86 ouest St-Charles, Longueuil à 1 h. 45 pour se rendre à l'église St-Antoine, où le service sera célébré à 2h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**FORTIER (Archie)** — A Montréal, le 13 mars 1974, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Archie Fortier, époux de Jeanne Couvrette, il laisse dans le deuil Yvette (Mme Frank Dinardo), Roger, époux de Denise Cournoyer, Suzanne (Mme Joseph Dinardo), ainsi que 8 petits-enfants et un arrière-petit-enfant. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée, 1385 est, rue Ontario pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur, où le service sera célébré à 10 h. a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GERVAIS (Léo)** — A Montréal, le 13 mars 1974, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Léo Gervais, époux d'Estelle Dupont. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée, 745 est, rue Crémazie pour se rendre à l'église Ste-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 10 h. 30 a.m. et de là au cimetière de Ste-Rose, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**GIRARD (Alphonse)** — A Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Alphonse Girard, ex-employé à la C.T.M., époux de feu Olyvia Mailloux. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mme Bernard Masson (Laurence), Mme Gaston Dufault (Adrienne). Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Alfred Dallaire Inc, 3254, rue Bellechasse, à 9 h 30 pour se rendre à l'église Ste-Angèle-de-Monnoir, où le service sera célébré à 11 h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**KLEBNIKOFF (Kay-Nicholas)** — A l'hôpital Général de Montréal, le 13 mars 1974 à l'âge de 82 ans, est décédé Nicholas Klebnikoff, époux bien-aimé de Barbara Joyce Abbott et de feu Gwendolyn Greenfield, père de Peter-Kay, Jack-Kay et Sandy, grand-père de Jennifer, Alanna, Jack jr, Gregory et Krista-Lee. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant à 3h.30 en la chapelle des salons

Clarke, MacGillivray, White, 307 Riverside Drive, St-Lambert et de là au cimetière Mont-Royal.

**KOENIG (Claire)** — A Hudson, New Hampshire, le 9 mars 1974, à l'âge de 73 ans, est décédée Rév. soeur Claire Koenig de la Présentation de Marie, fille de feu Ambroise Koenig et de feu Wilhermine Laviolette, elle laisse dans le deuil, ses frères et sœurs: Mme A. Perron (Emilia), de St-Ours, Rév. père Ambroise, né Hermas, d'Okla, Jean-Charles, de Montréal, Berthe, de St-Pie, Rév. soeur Marie Ambroise, née Simone, P.M., de Frelighsburg, ainsi que sa nièce Mme Jean Viau (Michelle Koenig). Les funérailles eurent lieu lundi le 11 mars à Hudson, New-Hampshire.

**L'ABBE (Emilia)** — A Montréal, le 12 mars 1974 à l'âge de 86 ans, est décédée Emilia Turcotte, épouse de feu Louis-Gabriel L'Abbé, demeurant rue Christophe-Colomb, Montréal. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Athala, épouse de feu Ernest Picard, Albertine, épouse de Tommy Duggan, son frère Henri, époux de Léonne Gauthier, sa belle-sœur Mme Blanche Baron, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Richard Georges Godin Ltée, 528 est, rue Rachel, à 9 h 45, pour se rendre à l'église St-Jean-Baptiste où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MAGNAN (Diana)** — A Longueuil, le 13 mars 1974 à l'âge de 67 ans est décédée Diana Laporte, épouse d'Arthur Magnan, mère de Pierrette, épouse d'Yvon Brouillette. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

E. Darche et Fils, 505 ouest, boul. Curé Poirier, à 10h.45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 11h. et de là au cimetière St-Georges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MARTIN (Georges-Emile)** — A l'Hôpital Général de Verdun, le 12 mars 1974, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Georges-Emile Martin, autrefois machiniste du Journal La Patrie, époux bien-aimé d'Alina Gauthier. Il laisse aussi dans le deuil ses filles: Monique (Mme Robert Boudrias), Lise (Mme Roger Boudrias), Sylvie, 1 petite-fille Nathalie, ainsi que ses frères et sœurs Armand, Joseph, Jeanne et Gertrude. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Alfred Dallaire Inc., 4500, avenue Verdun, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HAMEL (André)** — A Venise, Québec, le 12 mars 1974, à l'âge de 57 ans est décédé M. André Hamel, époux de Cécile Chicoine, père de Mlle Lucie Hamel, Mme Jean-Pierre Labelle (Odile), Mme Marcel Leduc (Françoise), Mlle Louise Hamel, M. Philippe Hamel (Sylvie Racicot), M. Charles Hamel. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Dion 54, rue Rivière Bedford pour se rendre à l'église St-Martyrs-Canadiens, où le service sera célébré à 2h. et de là au cimetière de St-Jean-Baptiste de Rouville, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**HOUZET (Marc)** — A Montréal, le 10 mars 1974, à l'âge de 59 ans est décédé M. Marc Houzet, fils de feu Gaston Houzet et de feu Marguerite Potassau; il laisse dans le deuil sa sœur Mme Olympie Guertin. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

A. Savaria Ltée, 340, rue Jarry est, à 10h45 pour se rendre à l'église Ste-Cécile, où le service sera célébré à 11h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**JUDD (Paul-Emile)** — A Auteuil, le 13 mars 1974, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Paul-Emile Judd, époux de Marguerite Sansregret, demeurant 5875 Simon, Auteuil. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J.M.D. Cyr Enrg., 167, boul. Ste-Rose, Ste-Rose, pour se rendre à l'église Ste-Béatrice d'Auteuil, où le service sera célébré à 10 h. 30 a.m. et de là au cimetière de Ste-Rose, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAVIGNE (Aimé)** — A Okla, le 13 mars 1974, à l'âge de 65 ans est décédé Aimé Lavigne, époux de Gertrude Guindon. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Proulx et Frères 156, rue Notre-Dame, Okla, pour se rendre à l'église paroissiale d'Okla, où le service sera célébré à 2h. et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAWRENCE (Ida)** — A l'Hôpital Ste-Marie, le 12 mars 1974 à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Louis Lawrence, née Ida Larocque, membre du club l'Age d'Or "Holy Cross". Elle laisse dans le deuil 1 belle-sœur ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant à 2h. p.m. en la chapelle des salons

Urgel Bourgje Ltée, 5775, rue Laurendeau et de là au cimetière de Montreal Memorial Park, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LEBLANC (Robert)** — Accidentellement à St-Zotique, le 11 mars 1974, à l'âge de 45 ans, est décédé M. Robert Le Blanc, employé d'Air Canada, époux de Joyce Briggs, demeurant 372, 72e Avenue, St-Zotique. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

J. E. Ménard et Fils, à Coteau Landing, pour se rendre à l'église paroissiale de St-Zotique où le service sera célébré à 2 h 30, et de là au cimetière du même endroit, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MAGNAN (Diana)** — A Longueuil, le 13 mars 1974 à l'âge de 67 ans est décédée Diana Laporte, épouse d'Arthur Magnan, mère de Pierrette, épouse d'Yvon Brouillette. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

E. Darche et Fils, 505 ouest, boul. Curé Poirier, à 10h.45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Grâce, où le service sera célébré à 11h. et de là au cimetière St-Georges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MARTIN (Georges-Emile)** — A l'Hôpital Général de Verdun, le 12 mars 1974, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Georges-Emile Martin, autrefois machiniste du Journal La Patrie, époux bien-aimé d'Alina Gauthier. Il laisse aussi dans le deuil ses filles: Monique (Mme Robert Boudrias), Lise (Mme Roger Boudrias), Sylvie, 1 petite-fille Nathalie, ainsi que ses frères et sœurs Armand, Joseph, Jeanne et Gertrude. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Alfred Dallaire Inc., 4500, avenue Verdun, pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Lourdes, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.B. —

**LANDE (Lucien)** — A Ste-Scholastique, le 12 mars 1974, à l'âge de 67 ans, est décédé Lucien Lande, époux de Robertine Carrière, demeurant Côte-des-Anges. Il laisse outre son épouse, ses enfants: Marcel, époux de Roland Lande, Monique (Mme Richard Bouvrette), Maurice, époux de Denise Bélisle, Robert, époux de Micheline Dumoulin, Raymond (Mme Claude Lauzon). Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira de la résidence funéraire

Julien Clément, 368, rue St-Vincent, Ste-Scholastique, pour se rendre à l'église paroissiale, où le service sera célébré à 2 h. et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Salon fermé de 5 à 7 h.

**LAUZON (Maurice)** — Subitement, à Montréal, le 12 mars 1974 est décédé M. Maurice Lauzon, époux de Thérèse Mongeau. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Adolphe Lemay Inc., 17, avenue Laurier est, à 9h45 pour se rendre à l'église St-Enfant-Jésus, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Sault-au-Récollet, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**LAUZON (Maurice)** — Subitement, à Montréal, le 12 mars 1974 est décédé M. Maurice Lauzon, époux de Thérèse Mongeau. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Raoul Bourgje Inc, 1750, rue Notre-Dame, angle 18e avenue, Lachine pour se rendre à l'église St-Sacrement, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture.

**PELLETIER (Roger)** — A Montréal, le 13 mars 1974, à l'âge de 62 ans est décédé M. Roger Pelletier, époux de feu Simone Bergeron, père de Jacques, époux de Yvonne Lamarre, Jean-Guy, époux de Ghislaine Quintal, Mme Guy Quintal (Nicole) et 3 petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée, 745, rue Crémazie est, pour se rendre à l'église St-Thomas-Apôtre, où le service sera célébré et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PERREAULT (Aline)** — A Montréal, le 13 mars 1974 à l'âge de 55 ans est décédée Mme Ferdinand Perreault, née Aline Lavallée, demeurant rue Desormeaux; outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Georges Bélisle (Rolande), Mme Denis Daigneault (Claudette), Mme Jean-Guy Briard (Gisèle), Gilles, époux de Rachel Beaudoin, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Giguère et Tomasso Inc., 8369, rue Hochelega, à 9h30 pour se rendre à l'église Ste-Claire, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PERRIER (Léopold Arthur)** — A Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Léopold Arthur Perrier, époux de Jeannine Moore. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée 2251, rue Jean-Talon est, à 9h30 pour se rendre à l'église St-Marc, où le service sera célébré à 10h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PILON (Blanche)** — A Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme veuve Louis-Donat Pilon, née Blanche Hainault, mère de Henri-C. Pilon (Madeleine), Mme Eddie Doyle (Gilberte), ainsi que sa belle-fille Mme veuve Irène Pilon. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Omer Duquette Inc., 1350 est, rue Beaubien, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église St-Ambroise, où le service sera célébré à 10 h. et de là au cimetière de Valleyfield, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**POURRIER (André)** — A l'hôpital Notre-Dame, le 12 mars 1974 à l'âge de 43 ans, est décédé M. André Pourrier, employé du Bell Téléphone, époux de Huguette Baehler, fils de feu Léopold Pourrier et Maria Cardinal. Il laisse dans le deuil sa sœur Paulette, son frère le Dr Jean-Paul Pourrier et son épouse, ainsi que sa marraine Mlle Lucienne Pourrier. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Boudrias et Cormier Ltée, 816, rue Ste-Croix, St-Laurent, pour se rendre à l'église Saint-Laurent, où le service sera célébré à 9h30 et de là au cimetière de St-Laurent, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Ed Darche et Fils Inc, 3219, rue Grande-Allée, St-Hubert à 9h45 pour se rendre à l'église St-Anastase, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**MOREL (Mlle Lise)** — A LaSalle, le 12 mars 1974, à l'âge de 16 ans, est décédée Mlle Lise Morel, fille de René Morel et de Réjeanne Moreau, demeurant 7924 Robert, LaSalle. Les funérailles auront lieu vendredi le 15 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée 9135, rue Airline à 8 h. 45 pour se rendre à l'église St-Catherine-Labouré, où le service sera célébré à 9 h. a.m. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PAQUETTE (Edmond)** — A Lachine, le 13 mars 1974 à l'âge de 88 ans, est décédé M. Edmond Paquette, autrefois employé à la C.T.M., époux de May Pigeon. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Très St-Sacrement, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Lachine, lieu de la sépulture.

**PELLETIER (Roger)** — A Montréal, le 13 mars 1974, à l'âge de 62 ans est décédé M. Roger Pelletier, époux de feu Simone Bergeron, père de Jacques, époux de Yvonne Lamarre, Jean-Guy, époux de Ghislaine Quintal, Mme Guy Quintal (Nicole) et 3 petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée, 745, rue Crémazie est, pour se rendre à l'église St-Thomas-Apôtre, où le service sera célébré et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PERREAULT (Aline)** — A Montréal, le 13 mars 1974 à l'âge de 55 ans est décédée Mme Ferdinand Perreault, née Aline Lavallée, demeurant rue Desormeaux; outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Mme Georges Bélisle (Rolande), Mme Denis Daigneault (Claudette), Mme Jean-Guy Briard (Gisèle), Gilles, époux de Rachel Beaudoin, ainsi que plusieurs petits-enfants. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Giguère et Tomasso Inc., 8369, rue Hochelega, à 9h30 pour se rendre à l'église Ste-Claire, où le service sera célébré à 10h. et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PERRIER (Léopold Arthur)** — A Montréal, le 12 mars 1974, à l'âge de 49 ans, est décédé M. Léopold Arthur Perrier, époux de Jeannine Moore. Les funérailles auront lieu samedi le 16 courant. Le convoi funéraire partira des salons

Urgel Bourgje Ltée 2251, rue Jean-Talon est, à 9h30 pour se rendre à l'église St-Marc, où le service sera célébré à 10h., et de là au cimetière de l'Est, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

**PILON (Blanche)** — A Montréal, le 12 mars 1974, à l

## LES MAUX DE NOTRE LANGUE

PAR PIERRE BEAUDRY  
(collaboration spéciale)



### Cadran, pendule et horloge

Il y a chez nous des fautes qui, si elles avaient été faites par les Français, n'en seraient pas. Prenons le mot cadran. Il y a encore des Québécois qui confondent ce mot, qui désigne la surface chiffrée d'une pendule, avec la pendule elle-même. Ils ont tort, direz-vous. Et vous aurez raison. Mais uniquement parce que c'est comme ça et non pas parce qu'il ne faut pas que ce soit comme ça. Si vous ne comprenez pas, consolez-vous, parce que moi non plus je ne me comprends pas trop bien. Mais je vais essayer de m'éclaircir.

Je viens de parler de la pendule. Certains lecteurs s'en sont peut-être étonnés, croyant que j'aurais dû dire horloge. Mais ils auraient aussi tort que ceux qui emploient mal le mot cadran. Pourquoi? Parce que c'est comme ça. Et que bien parler une langue, ce n'est pas la parler comme elle devrait ou pourrait se parler. C'est la parler comme elle se parle. Et les Québécois peuvent se consoler en se rappelant que cette loi s'applique à tous les usagers d'une langue donnée. Dans le cas de la langue française, cela veut dire que nous ne sommes pas seuls à devoir respecter l'usage; tous les francophones du monde même ceux de la France et surtout ceux-là, en sont tout autant obligés. Et rien ne sert de se poser des questions sur la légitimité, ou même la logique, de l'usage. C'est ce que je veux chercher à démontrer aujourd'hui.

Notre emploi du mot cadran pour désigner une pendule vient d'un glissement de sens de ce mot. Tout comme le mot bureau, parti de bure, s'est appliqué à la table sur laquelle on étendait la bure pour travailler, puis à la pièce dans laquelle se trouve le bureau, puis à un organisme où l'on fait du travail sur des bureaux. Et surtout, ce qui est encore plus frappant, tout comme le mot pendule, masculin, désignant au début une partie d'un instrument en est venu non seulement à désigner tout l'instrument, mais même à prendre en ce dernier cas le genre féminin. De sorte qu'on peut dire que lorsque le pendule d'une pendule se brise, il faut le ou la faire réparer.

La pendule est de faible dimension, et se trouve généralement dans les maisons. L'horloge est beaucoup plus grosse et se trouve à l'extérieur, dans des tours, des clochers, ou sur la façade d'immeubles. Et nos fameuses horloges grand-père (mauvaise traduction de "grandfather clock"), qui se sont longtemps appelées "horloges normandes" ou "horloges comtoises", s'appellent en français d'aujourd'hui PENDULES DE PARQUET.

Pourquoi, donc, faut-il dire, selon le cas, pendule ou horloge, mais jamais cadran? Pour la même raison qu'il faut dire, selon le cas, maison ou hôtel, c'est-à-dire, tout simplement, parce que c'est comme ça. Evidemment, jusqu'à ce que ça change, parce que si ça change, ce sera encore comme ça, mais un autre ça, cette fois.

### Libération africaine

## OXFAM-Québec intervient auprès d'Ottawa

par Huguette LAPRISE

Dans une lettre qu'il a adressée, hier, à M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures, OXFAM-Québec demande au gouvernement canadien de maintenir, et même d'envisager une extension de son aide humanitaire au mouvement de libération en Afrique australe.

De plus, l'organisme a demandé à chacun de ses 100,000 donateurs de faire parvenir à leur député une lettre dans laquelle ils prieraient le gouvernement de ne pas changer de politique et de résister aux pressions qui vont à l'encontre de cette politique.

Selon le directeur exécutif de OXFAM-Québec, M. Pierre Rivard, des rumeurs veulent que le gouvernement canadien, face à certaines

pressions, songe sérieusement à réviser sa politique d'aide humanitaire aux populations autochtones d'Afrique australe.

Toutefois, M. Mitchell Sharp a fait savoir, hier, que la politique du gouvernement canadien en matière d'aide au mouvement de libération africain reposerait sur la politique canadienne et sur l'opinion mondiale.

M. Sharp a dit aux Communes que les prévisions sont que cette aide serait l'extension de l'aide à l'éducation que son gouvernement apporté déjà à l'Afrique au moyen des Nations Unies et d'autres organisations.

C'est mardi prochain que le ministre présentera aux Communes le programme d'aide au mouvement de libération dit de guerilla. Il a précisé que l'Assemblée générale des Nations Unies avait condamné l'apartheid, l'indépendance de la Rhodésie et l'attitude du Portugal dans ses colonies d'Afrique.

Dans sa lettre à M. Sharp, OXFAM-Québec lui rappelle que son geste de septembre dernier lors de la Conférence des Nations Unies en faveur des populations africaines opprimées n'a rien d'avant-gardiste ou de novateur: "la Hollande, la Norvège et la Suède ont depuis longtemps parité et leurs conséquences déjà dénoncé les lois de l'apartheid africaines qui les ces inacceptables pour les subissent depuis des années."

"En se rétractant, écrit l'organisme, le Canada se fera complice des massacres, comme celui de Wiriyani au Mozambique, qui se sont perpétrés depuis 1961 et à vrai dire bien avant cela chaque fois que les populations se sont soulevées contre l'oppression et pour leur libération. En se faisant le complice de ces quelques pays appliquant une politique coloniale désuète et inhumaine, et en contradiction totale avec la Déclaration des Droits de l'Homme, le Canada risque de perdre sa neutralité et surtout de choisir l'isolement diplomatique au sein de la communauté internationale."

"Les hésitations du gouvernement canadien, poursuit OXFAM-Québec, sont facilement compréhensibles, en ce qui a trait à l'expansion de son assistance aux opérations militaires, puisque nous sommes tous conscients que la violence est rarement une solution valable. Par contre, nous devons accorder un réel support à ceux qui croient au bien-fondé et à la nécessité de cette lutte en Afrique."

# Un décorateur prestigieux vient d'ouvrir boutique chez nous



**La compagnie Sherwin-Williams est heureuse d'annoncer que le Guide de l'harmonie des couleurs III est mis gratuitement à votre disposition au Centre de l'harmonie des couleurs de votre région. Ce système de décoration de l'ère spatiale, qui donne 1500 réponses d'ensembliers professionnels à vos problèmes de décoration, est un service exclusif de Sherwin-Williams.**

Choisissez un style et une gamme de couleurs qui conviendraient à une pièce de votre maison; venez ensuite à votre Centre de l'harmonie des couleurs Sherwin-Williams. Nous vous montrerons à quoi pourraient ressembler vos idées de décoration, sur l'écran-télé du Guide de l'harmonie des couleurs III, l'appareil de décoration professionnelle qui constitue une véritable banque d'idées sur microfilms.

exactement la couleur et la nuance de peinture recommandées par le Guide de l'harmonie des couleurs, ainsi que la couleur et le genre de revêtement qu'il vous faudra pour les murs et les sols. C'est le moyen le plus pratique et le plus moderne d'embellir votre maison, et le seul nom de Sherwin-Williams vous garantit une qualité supérieure.



### Un choix de 1500 décors différents

Le Guide de l'harmonie des couleurs III vous permettra d'observer vos idées en images et de les corriger. Ou encore, si vous n'avez en tête aucune idée de décors ou de couleurs, il vous donnera 1500 exemples de magnifiques décors pour chaque pièce de votre maison.

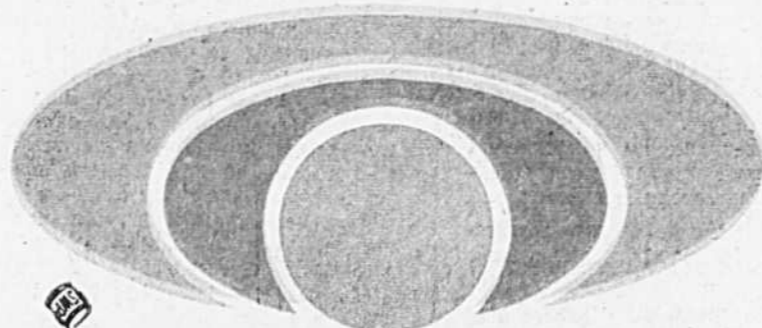
### Peintures, revêtements de murs et de sols au Centre de l'harmonie des couleurs

Au Centre de l'harmonie des couleurs, vous trouverez

### Obtenez une consultation gratuite au

### Centre de l'harmonie des couleurs Sherwin-Williams

Cela ne vous engage à rien et il ne s'agit pas d'un attrap-nigaud. Vous obtiendrez l'aide et les précieux conseils d'un personnel formé par Sherwin-Williams qui mettra à votre service notre Guide de l'harmonie des couleurs III. N'oubliez pas que le Centre de l'harmonie des couleurs Sherwin-Williams est le seul endroit où vous pouvez voir les jeux de décoration intérieure illustrés par le Guide de l'harmonie des couleurs III.



**SHERWIN-WILLIAMS**  
LE CENTRE DE L'HARMONIE DES COULEURS

<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 6080 ouest, rue Sherbrooke Montréal, Québec Tél.: 481-2759</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 4325, rue Papineau Montréal, Québec Tél.: 526-1625</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 4232, rue Wellington Verdun, Québec Tél.: 769-2795</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 7411, rue St-Hubert Montréal, Québec Tél.: 279-7395</p>
<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 4883 ouest, rue Sherbrooke Montréal, Québec Tél.: 482-8383</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 2818, rue Masson Montréal, Québec Tél.: 525-2539</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs Centre d'achat Dorval Dorval, Québec Tél.: 631-8531</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 1224, boulevard Labelle Chomedey, Québec Tél.: 688-2425</p>
<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs Centre d'achat Fairview Pointe-Claire, Québec Tél.: 697-3005</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 7637, boul. les Galeries d'Anjou, Anjou, Québec Tél.: 353-5950</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 428, rue Victoria St-Lambert, Québec Tél.: 671-1916</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 55, rue St-Charles Longueuil, Québec Tél.: 677-1317</p>
<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 4, Centre Commercial de Duvernay, Duvernay, Québec Tél.: 661-7911</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 621, rue Notre-Dame, Lachine, Québec Tél.: 637-3793</p>	<p><b>Sherwin-Williams</b> Le centre de l'harmonie des couleurs 877, boulevard Décarie St-Laurent, Québec Tél.: 748-8805</p>	

### Le bilinguisme et le biculturalisme: une vaste illusion?

par Madeleine BERTHAULT

La politique fédérale de bilinguisme et de biculturalisme n'est-elle qu'une vaste illusion? Les anglophones ont-ils peur d'être assimilés?

C'est ce que se demandent les responsables de la Fédération des Jeunes chambres du Canada français devant le refus du secrétariat d'Etat d'accepter leur demande de subvention de \$15,000 pour installer deux Jeunes chambres dans des communautés francophones en dehors du Québec, particulièrement au Nouveau-Brunswick et en Ontario.

Toutefois, le secrétariat d'Etat a offert à la Fédération une... subvention "pour développer les échanges francophones-anglophones au sein du Québec", ce qui, selon M. Réjean Simard, président de la Fédération, "ne cadre pas du tout avec notre requête originale et nos aspirations de développement".

Une lettre a été envoyée au premier ministre Trudeau, en fin de semaine dernière, pour lui demander des explications.

Dans cette lettre, M. Simard souligne que l'incorporation fédérale et les règlements généraux de la Fédération orientent son action auprès de tous les Canadiens de langue et de culture française, et cela pas seulement